



## QUAND «L'EXPÉRIENCE» TOURNE MAL

Recrutés pour participer à une simulation carcérale, vingt hommes entraînent le spectateur dans un univers angoissant.

6

TOUT SAVOIR • TOUT VOIR • TOUT ENTENDRE  
VOLUME 1 NUMÉRO 7 • SAMEDI 19 OCTOBRE 2002

2



**FRANCINE RAYMOND**

Le plein d'énergie

16



**LA TRUITE**

Fumée sur place à la Pourvoine du lac Blanc

### L'ÉTOILE D'UNE NOUVELLE GÉNÉRATION

À l'heure où le métier de conteur aborde de nouveaux genres, il se classe parmi les traditionalistes.

PAGE 3



**FRED PELLERIN**  
métier: conteur

CLÉMENT **MORIN**  
Livres - Café  
Magazines - Papeterie fine



Heures d'ouverture  
Lundi au samedi 8h à 22h  
Dimanche 9h à 22h

**Voir en page 2**  
nos activités et promotions  
de la semaine

Boul. des Forges, Trois-Rivières • Plaza de la Mauricie, Shawinigan

# Francine Raymond a repris le «beat»

Québec (PC)

Novembre 1998, Francine Raymond est sur la scène du Medley, à Montréal, la salle est pleine à craquer, c'est une soirée électrisante, elle est contente. Quel beau moment de vérité!

Le même soir, la chanteuse apprend que la salle était tapissée, la moitié des billets avaient été donnés. Après 20 ans de carrière, on devait donner la moitié des billets pour remplir la salle. Ça devenait un odieux mensonge. Elle était triste.

C'est à ce moment-là que tout s'est arrêté. Cette fille qui s'abreuve depuis toujours à la source de la vérité, ne pouvait pas continuer sur un triste mensonge.

«Ça m'a boguée, c'était un concept qui n'était pas vrai. Je veux être dans le vrai, sinon je ne suis pas capable», dit-elle, après un si long moment de silence: six ans sur disques et maintenant quatre ans sur scène.

Elle revient maintenant avec un nouvel album, «Paradis perdu», un enregistrement qui est sur le marché depuis le 23 avril dernier mais qui a été retenu comme un précieux secret qu'elle ne pouvait livrer tout de suite.

Après la sortie de l'album, elle n'avait plus cette énergie dont on a besoin pour partir avec les nouvelles chansons dans son sac et les montrer au monde. Six mois plus tard, le tout s'est tassé, et la voilà qui arrive.

«Il y avait trop de colonnes, trop de chiffres, trop de papier. Tout ça tue la création. La paperasse m'a tuée. J'avais la langue à terre et je

me disais: «Qu'est-ce que je fais?», dit-elle. Elle a laissé porter jusqu'à tout récemment et, forte d'une nouvelle équipe depuis seulement le 6 septembre, elle dit maintenant: «Me voilà!»

Elle a maintenant toute la capacité dont elle a besoin pour transmettre au monde l'énergie de son album.

L'incident du Medley est probablement l'élément déclencheur qui a fait crever cet abcès, résultat de toutes sortes d'événements de vie personnelle ou professionnelle: «Il y a plein de choses qui s'accumulaient, des choses de famille, de séparation, de décès. J'avais aussi besoin de créer sans balises, sans attaches, j'étais aussi fatiguée de toujours voir niveler les choses par le bas. Quand on a tout ça, on prend un «break», pour que le discours soit encore plus vrai. À mon âge, si on n'est pas capable de livrer du vrai, on arrête», dit-elle.

La grosse machine, ça n'a jamais été dans ses cordes ou dans ses concepts. Alors, tranquillement, pendant sa retraite, elle est allée chercher des gens un par un, pour rebâtir ce qui correspondait à ses plus précieuses valeurs.

Tout le ménage s'est fait graduellement et maintenant, elle est en mesure de livrer sa création. Elle refuse cependant de parler de tournée de promotion. «Ce n'est pas de la promo que je fais, ce sont des conversations. Le vrai, c'est de rencontrer le monde et là, je suis rendue là», précise-t-elle.

Dans ses chansons, elle parle de ses voisins, de son entourage, des débats de citoyens auxquels elle a participé, non pas comme Francine



PHOTO: PC

**Francine Raymond se sent maintenant en mesure de transmettre au monde l'énergie de son album «Paradis perdu».**

Raymond, la chanteuse, la vedette, mais comme la Francine Raymond simple citoyenne, dans son West-Island qui ne la connaît pas.

Maintenant, elle est revenue à la chanson pour «parler pour eux autres, pour parler de leur trop-plein», dit-elle.

Pour bien illustrer son propos, elle parle des éléphants d'Afrique à qui à la naissance on met une chaîne au pied et qu'on attache à un immense tronc d'arbre jusqu'à l'âge de deux ans. Par la suite on remplace la chaîne par une ficelle et l'animal tellement asservi, ne fait pas la différence et reste prisonnier.

«On peut passer toute sa vie avec une ficelle à la cheville, mais nous, les êtres humains, on a un petit quelque chose de plus que les animaux pour nous permettre d'oublier ça», dit-elle.

Elle veut que les gens reçoivent ses chansons pour remplacer la drogue qu'ils sont sur le point de prendre pour calmer leur douleur. «Je veux que le gars qui s'en va tout seul dans son char et qui a sa prescription de pilule dans les poches entende ma chanson Mon refuge global.

«Moi, c'est pas du chimique que je lui offre, c'est de la musique. Je veux que ça fasse des endorphines. Je veux que ça clique dans le cerveau. Je veux que ce disque-là fasse ça», dit-elle.

Elle veut devenir une courroie de transmission. Elle veut que par Internet les gens lui disent ce qu'ils veulent pour qu'ensuite elle puisse le dire pour eux autres.

Maintenant, Francine Raymond se retrouve tête première dans ce qu'elle appelle «le vrai» et elle attend le verdict. «Je n'ai pas de plan de carrière, la vie s'en charge et le public s'en charge. Je ne veux plus de billets donnés, je veux juste du vrai. Je suis prête à réessayer, je sais que ce sera difficile, mais je suis prête», conclut-elle. ●

CLÉMENT

## MORIN

Livres - Café  
Magazines - Papeterie fine

MORGANE CAFE

4000, boul. des Forges, Trois-Rivières  
Plaza de la Mauricie, Shawinigan

### PROMOTIONS DE LA SEMAINE

L'ESPOIR EST UNE TERRE LOINTAINE  
Colleen McCullough  
Presses de la Cité  
**23<sup>95</sup> \$**

LES BELLES INOUBLIABLES  
Marcel Brouillard  
Les Éditions de l'Homme  
**21<sup>95</sup> \$**



### ACTIVITÉS À VENIR

LE SAMEDI 19 OCTOBRE à 12 h 30,  
lancement du Guide de l'auto 2003,  
Éditions de l'Homme.

LE DIMANCHE 20 OCTOBRE à 11 h, nous  
recevons Gilles Gougeon, auteur de  
Catalina, Éditions Libre Expression.

LE DIMANCHE 27 OCTOBRE à 11 h, nous  
recevons le Dr Pierre Mailloux, auteur de  
Pour l'amour des enfants non aux  
châtiments corporels, Éditions Trait  
d'Union.

### MEILLEURES VENTES DE LA SEMAINE

FINISSANT LE 13 OCTOBRE 2002

- MUSIC-HALL / Gaétan Soucy / Boréal
- ROBERT DES NOMS PROPRES / Amélie Nothomb / Albin Michel
- TESTAMENT D'UN TUEUR DES HELLS / Pierre Martineau / Les Intouchables
- LIVRE NOIR DES ÉTATS-UNIS / Peter Scowen / Les Intouchables
- GUIDE VIDÉO ET DVD 2003 / Fides
- AU FOND DES CHOSES / W. St-Hilaire / Lanctôt
- LES CORRECTIONS / Jonathan Franzen / Boréal
- PLAISIRS PARTAGÉS / Francine Ruel / Libre Expression
- QUATRE FILLES ET UN JEAN / Ann Brashares / Gallimard Jeunesse
- QUI A PIQUÉ MON FROMAGE ? / John Spencer / Michel Lafon

# «Plus ça va, plus ça grandit»

Fred Pellerin s'éclate en racontant des histoires

Trois-Rivières

En ce début de 3<sup>e</sup> millénaire, à l'ère de la haute vitesse, d'extrême ceci ou d'extrême cela, qu'a-t-on à faire d'un métier qui consiste à s'asseoir, conter des vieilles légendes en tapant de temps en temps du pied? Et bien, imaginez-vous donc que le métier de conteur jouit d'une popularité grandissante depuis quelque temps. Même qu'il a son circuit de festivals et qu'il compte une nouvelle génération d'adeptes. Parallèlement, le portrait du conteur a changé.

«Plus ça va, plus le métier de conteur s'éclate. Le renouveau auquel on assiste ces années-ci est accompagné des conteurs urbains, des conteurs traditionnels et autres: il y a toutes sortes de conteurs. Il n'y a plus qu'un seul portrait du conteur, celui qui est assis sur sa chaise droite et qui raconte des choses. Il y en a qui sont debout pour conter, d'autres sont costumés. Il y a du conte de banlieue, du conte urbain, du conte de centre-ville. Il y a du conte de putain avec une seringue dans l'bras; il y a du conte *heavy metal*: il y a de tout. Ça pété», décrit Fred Pellerin, conteur de Saint-Élie-de-Caxton.

Ce dernier se range du côté des traditionnels. «Dans le sens que je n'ai aucun accessoire. J'arrive, je m'assois et je conte. Et moi, ce que je fais c'est du conte traditionnel», note-t-il.

Le jeune homme a appris à conter avec Eugène Garant et Bernadette Pellerin, sa grand-mère. «Ce sont des vieux du village. Ils content naturellement. Tu vas prendre un café avec eux et ils décollent. Il n'y a pas de texte ou d'artifice. Ils parlent en leur nom, de façon authentique.»

Dans sa préparation, Pellerin élabore un «squelette de conte» sur lequel il improvisera une fois sur scène. Ce canevas repose en grande partie sur une recherche minutieuse. «Je passe des heures à me documenter, puis je beurre un peu, j'en rajoute, je badigeonne ça. Mais je pars toujours d'un canevas qu'on m'a raconté ou que j'ai puisé dans des archives ou lors de colloques.»

Étoile montante de la nouvelle génération de conteurs, Fred Pellerin est contemporain avec une touche rétro qui nous renvoie à l'époque du peace and love. Il est vêtu de façon simple, sans artifice, tout en étant coloré. En fait, son



Fred Pellerin en pleine action

habillement reflète ce qu'il fait et la façon qu'il le fait: il s'inspire d'histoires d'hier en leur donnant une couleur d'aujourd'hui.

De son propre aveu, Pellerin n'a pas choisi d'être conteur. C'est venu à lui à la fin du baccalauréat en littérature

qu'il a fait à l'UQTR. «Je ne savais pas qu'on pouvait en vivre. Alors, je contais autour des feux de camp que j'animais. Et quand je suis sorti de l'école, j'avais plein de contrats. Ça fait maintenant quatre ans que je fais cela à temps plein. C'est mon seul métier», raconte-t-il.

Et les affaires vont plutôt bien pour celui qui ne cesse d'agrandir son territoire. À l'instar de plusieurs chanteurs(es) québécois(es), il fait de plus en plus souvent la navette entre le Québec et l'Europe. «Je suis allé en Belgique pour la première fois cet été, et je retourne en France au mois de décembre, pour deux semaines, puis en mars pour un showcase.»

Mais peu importe où il se produit, ses contes ont toujours pour origine Saint-Élie-de-Caxton. «Ce sont des contes essentiellement de Saint-Élie-de-Caxton, ayant huit ou neuf personnages: tout le temps les mêmes.» Depuis ses débuts à la Pierre angulaire, Pellerin a accumulé entre 25 et 30 contes.

«Ce sont des légendes qui sont parties de rumeurs ou d'anecdotes du village de Saint-Élie et que j'amplifie un peu. Que je sois n'importe où, à Paris ou dans une île dans l'Atlantique, je fais des contes de Saint-Élie-de-Caxton. Par-tout», affirme promptement le jeune homme.

Pellerin assure qu'il y a un marché pour les conteurs québécois en France. «Les conteurs québécois sont de très bons conteurs. Lors des trois derniers Jeux de la francophonie, il y a trois conteurs québécois qui ont gagné des médailles», fait-il remarquer. Ce qui lui fait dire: «Les conteurs québécois sont ferrés en bouche.»

Sans être vedette, Pellerin se réjouit de l'ascension que connaît sa carrière. «Plus ça va, plus ça grandit. C'est tri-pant. L'horaire est fait six mois d'avance. Donc c'est moins énervant, comparativement au début alors que je ne savais pas ce que j'allais faire la semaine suivante.»

Depuis six ans, la Pierre angulaire de Saint-Élie-de-Caxton présente le Festival des contes et légendes. Après une année de relâche, l'événement revient pour une 5<sup>e</sup> année. Il a débuté hier et il se prolonge jusqu'au 10 novembre. Fred Pellerin est de la distribution, aux côtés des Raoul Duguay, Alain Lamontagne et Marc Favreau (Sol), pour ne nommer que ceux-là. ●

**COGECO** 1630, 6<sup>e</sup> Rue, bureau 100  
Trois-Rivières (Québec) G8Y 5B8  
Tél.: 379-3443 - Téléc.: 379-9174 administration

## Horaires de la télévision locale de Cogeco câble 11 Semaine du 20 au 26 octobre 2002

### Le dimanche 20 octobre

9 h 30 La cachette de Cachou n° 4  
10 h 00 Astro-Mag n° 4 (Québec)  
10 h 30 Passion Brico n° 4 (TVL Shawinigan)  
11 h 00 Parole et vie n° 4  
11 h 30 Le plaisir de peindre n° 4  
12 h 00 Mélodia n° 4  
(Communiqués)  
18 h 30 C'est ça la vie n° 6  
19 h 00 Chansons via country n° 6 (TVL Trois-Rivières)  
20 h 00 À communiquer  
21 h 00 Les chemins du passé n° 4 (TVL Shawinigan)  
21 h 30 Mélodia n° 4  
22 h 00 Chasseur de feu n° 1  
22 h 30 Seigneurie de Beauharnois  
**Fin des émissions**

### Le lundi 21 octobre

7 h 50 Messe quotidienne en direct  
16 h 00 Le chapelet  
16 h 30 Portrait de la Mauricie -René Beaudoin-  
17 h 00 Une foi pour aujourd'hui -Catéchèse biblique symbolique-

17 h 30 C'est ça la vie n° 6 (TVL Trois-Rivières)  
18 h 00 Les rendez-vous Nicolet-Yamaska n° 4 (TVL Trois-Rivières)  
18 h 30 Développement durable Mauricie n° 2 (TVL Trois-Rivières)  
19 h 00 Cultures (TVL Trois-Rivières)  
19 h 30 Chansons via country n° 6 (TVL Trois-Rivières)  
20 h 30 Passionnés d'histoire n° 6 (VOX et COGECO)  
21 h 00 Touriquizz n° 4  
21 h 30 Gilles Houde voyage n° 4  
22 h 00 PointCom n° 4  
22 h 30 Les chemins du passé n° 4 (TVL Shawinigan)  
**Fin des émissions**

### Le mardi 22 octobre

7 h 50 Messe quotidienne en direct  
16 h 00 Le chapelet  
16 h 30 Passionnés d'histoire n° 6 (VOX et COGECO)  
17 h 00 Passion Brico n° 3 (TVL Shawinigan)  
17 h 30 Télé-Bingo (TVL Trois-Rivières) EN DIRECT  
18 h 30 À communiquer  
19 h 00 Rendez-vous Nicolet-Yamaska n° 4 (TVL Trois-Rivières)  
19 h 30 Une foi pour aujourd'hui -Catéchèse biblique symbolique-  
20 h 00 Portrait de la Mauricie -René Beaudoin- (TVL Shawinigan)  
20 h 30 C'est ça la vie n° 6 (TVL Trois-Rivières)  
21 h 00 Jardiner avec Gaëtan Hamel n° 4  
21 h 30 Les chemins du passé n° 4 (TVL Shawinigan)  
22 h 00 Des femmes dans l'histoire n° 4  
22 h 30 De l'ombre à la lumière n° 4  
**Fin des émissions**

### Le mercredi 23 octobre

7 h 50 Messe quotidienne en direct  
16 h 00 Le chapelet  
16 h 30 Une foi pour aujourd'hui -Catéchèse biblique symbolique-  
17 h 00 Symposium de peinture de la Mauricie n° 1  
18 h 00 L'essentiel de l'anglais n° 4 (TVL Trois-Rivières)  
18 h 30 Développement durable Mauricie n° 2 (TVL Trois-Rivières)  
19 h 00 Sport Action  
19 h 30 Soirée québécoise en rappel (TVL Trois-Rivières)  
20 h 30 Cultures (TVL Trois-Rivières)  
21 h 00 Gilles Houde voyage n° 4  
21 h 30 Touriquizz n° 4  
22 h 00 Mélodia n° 4  
22 h 30 Indice retraite n° 4  
**Fin des émissions**

### Le jeudi 24 octobre

7 h 50 Messe quotidienne en direct  
16 h 00 Le chapelet  
16 h 30 Portrait de la Mauricie -René Beaudoin-  
17 h 00 Développement durable Mauricie n° 2 (TVL Trois-Rivières)  
17 h 30 C'est ça la vie n° 6 (TVL Trois-Rivières)  
18 h 00 Passion Brico n° 4  
18 h 30 Rendez-vous Nicolet/Yamaska n° 4 (TVL Trois-Rivières)  
19 h 00 Sport Action  
19 h 30 Chansons via country n° 6 (TVL Trois-Rivières)  
20 h 30 Les chemins du passé n° 4  
21 h 00 Des femmes dans l'histoire n° 4  
21 h 30 Jardiner avec Gaëtan Hamel n° 4  
22 h 00 Les amants de la nature n° 4  
**Fin des émissions**

### Le vendredi 25 octobre

7 h 50 Messe quotidienne en direct  
18 h 30 Sport Action  
19 h 00 L'essentiel de l'anglais n° 4 (TVL Trois-Rivières)  
19 h 30 Symposium de peinture de la Mauricie n° 2 (TVL Shawinigan)  
20 h 30 Cultures (TVL Trois-Rivières)  
21 h 00 De l'ombre à la lumière n° 4  
21 h 30 Indice retraite n° 4  
22 h 00 Chasseur de feu n° 1  
22 h 30 Seigneurie de Beauharnois  
**Fin des émissions**

### Le samedi 26 octobre

9 h 30 La cachette de Cachou n° 4  
10 h 00 Plaisir de peindre n° 4  
10 h 30 Passion Brico n° 4  
11 h 00 Jardiner avec Gaëtan Hamel n° 4  
11 h 30 Indice retraite n° 4  
12 h 00 L'essentiel de l'anglais n° 4 (TVL Trois-Rivières)  
(Communiqués)  
19 h 00 Soirée québécoise en rappel  
20 h 00 Symposium de peinture n° 2  
21 h 00 Les amants de la nature n° 4  
22 h 00 PointCom n° 4  
22 h 30 Des femmes dans l'histoire n° 4  
**Fin des émissions**

Pour information: 693-8353  
Extérieur: 1 800 667-8353 - Télécopieur: (819) 379-2232

# Belle nature, cruelle nature

«Mort d'un berger», de Franz-Olivier Giesbert

Trois-Rivières

La lecture de *Mort d'un berger*, le plus récent roman de Franz-Olivier Giesbert, laisse perplexe. L'auteur qui, rappelons-le, a remporté Le Grand Prix du roman de l'Académie française en 1992 et le Prix Interallié en 1995, renoue avec les grands espaces sauvages de ses romans précédents.

Il s'agit cette fois du Mercantour, un massif situé entre les Alpes maritimes et la Haute-Provence, et qui sert de toile de fond à un drame humain aux multiples répercussions.

Dans ce pays de grand soleil, les bergers et leurs bêtes vivent en harmonie avec la nature; ça fait un peu cliché comme formule, mais l'auteur se charge, avec force métaphores et envolées lyriques, de nous le rappeler.

La découverte du cadavre du fils du vieux Marcel Parpaillon, vraisemblablement attaqué par le chien féroce de son non-

moins féroce voisin, Jean-Guillaume Fuchs, fera éclater le calme apparent des lieux, malgré les efforts du petit maire local, un homme d'affaires «avisé» et très soucieux d'éviter un scandale susceptible d'entacher la réputation touristique de la région.

Rongé par un désir de vengeance, le vieux berger a pourtant d'autres chats à fouetter, d'autres loups plutôt, puisque son troupeau est décimé par une bête mystérieuse.

Alors que le maire, le chef de police local et même le curé l'invitent à la prudence, il choisit plutôt d'emmener son troupeau sur les hauts plateaux, loin de la méfiance des hommes. Il espère aussi que le tueur de ses brebis l'y suivra pour un dernier affrontement.

Franz-Olivier Giesbert fait un pari audacieux avec ce roman: celui de juxtaposer une ode poétique à une enquête criminelle, comme s'il voulait faire ressortir les contradic-

tions d'une nature à la fois généreuse et cruelle, à la fois apaisante et terrifiante.

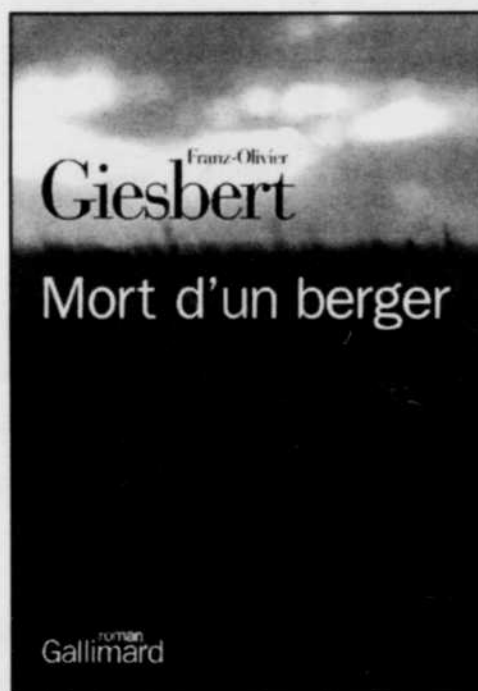
Bien servi par une écriture riche, imagée, il se laisse toutefois entraîner dans des élans lyriques répétitifs ou carrément exagérés — ses «études» sur la vie des cailloux, l'accouplement des mouches ou... la crotte semblent, à ce chapitre, pousser la fibre naturelle un peu loin.

Et après avoir chanté l'harmonie de la nature sur toutes les gammes, il nous assène un dénouement chaotique, à la limite du vraisemblable.

*Mort d'un berger* se laisse savourer à grandes goulées d'air frais, juste avant l'orange porteur de drame et de malheur.

Mais il laisse un arrière-goût un peu fade, un peu ranci. ●

«Mort d'un berger». Roman de Franz-Olivier Giesbert. Éditions Gallimard. 185 pages.



## EN LIBRAIRIE

### Les belles inoubliables

Les chansons aussi ont une histoire. Pour le prouver, l'auteur Marcel Brouillard, à qui on doit déjà une biographie à succès de Félix Leclerc, a répertorié cinquante classiques de la chanson française, du XVIIIe siècle à aujourd'hui. De *Aux marches du palais* (1732) jusqu'à *Pour que tu m'aimes encore*, on retrouve ainsi des mélodies comme *Parlez-moi d'amour*, *Le p'tit bonheur* ou *C'est beau la vie*. Pour chacune, l'auteur s'intéresse au compositeur, mais aussi aux interprètes qui les ont reprises au fil des ans.

### Le bridge

Pour les mordus, le bridge n'est pas seulement un jeu de cartes: c'est une passion. Mais une passion qui s'approprie lentement. Pour guider les débutants, Viviane Beaulieu présente la troisième édition de cet ouvrage, publié aux Éditions de l'Homme. À l'aide de nombreuses illustrations, elle explique les rudiments du *Rubber bridge* (bridge contrat), qui se joue à quatre à la maison, le bridge Duplicata, disputé en tournoi dans un club et le bridge sur Internet qui permet d'affronter, seul devant son ordinateur, des joueurs du monde entier. Bien que l'ouvrage s'adresse aux débutants, les joueurs d'expérience y recueilleront de précieux conseils.

### Péril extrême

Bien que nous vivions dans un monde douillet, les situations à risque ne sont pas toutes écartées pour autant. Sur l'eau, dans les airs ou même au coin de la rue, des dangers nous guettent: noyade, déshydratation, coup de chaleur, chutes, maladies, etc. Pour savoir y faire face, Peter Stark a imaginé onze scénarios susceptibles de mal tourner. Avec l'aide de médecins, il décrit les réactions du corps humain dans de telles situations, et donne des conseils pour s'en sortir. ●



www.osir.qc.ca

PROGRAMMATION 2002-2003

Soyez de la fête

Mardi 29 octobre 2002, 20 h

Concert-bénéfice  
Soirée Disney

Trames sonores de films de Disney  
*Fantasia, Le Roi Lion, Mary Poppins...*

Une présentation de

RBC  
Banque Royale

Coût des billets (avec reçu d'impôt):  
39,50 \$  
85,00 \$ VIP

SALLE J-ANTONIO-THOMPSON

BILLETTERIE TROIS-RIVIÈRES  
(819) 380-9797  
Sans frais: 1-800-416-9797

OSTR 25 SAISON

# Pro Organo lance sa 31e saison

Trois-Rivières

Fort de sa 30e saison, l'organisme Pro Organo entame sa 31e avec la soprano Céline Dussault et l'organiste Raymond Perrin qui se produiront demain à 14 h à la chapelle de Kermaria, sur le boulevard Saint-Louis à Trois-Rivières.

Leur programme prévoit la «Cantate BWV 202» de Jean-Sébastien Bach et le «Concerto pour orgue» (de Vivaldi) mais adapté pour l'orgue par Bach (BWV 593), «Motetto: O qui coeli terraeque» de Vivaldi, des extraits de «Veni Creator, opus 10» de la Québécoise Rachel Laurin, ainsi que le «Prélude et fugue no 3 en ré mineur» de Félix Mendelssohn.

Mme Dussault est originaire de Thetford Mines. Bachelière en musique de l'école Vincent-d'Indy, elle a reçu plusieurs prix, a chanté à l'opéra, s'est fait accompagner, comme soliste invitée, par divers orchestres symphoniques, dont l'OSM, l'OSQ et l'OSTR, a participé à des jurys et elle se consacre depuis plus de 20 ans à l'enseignement de la musique. Ainsi, de 1979 à 1999, elle a enseigné à l'UQTR.

Pour sa part, M. Perrin est professeur, organiste, claviériste accompagnateur, maître de chœur émérite et directeur général de l'OSTR. Il a notamment étudié l'orgue à Trois-Rivières ainsi qu'à Strasbourg, avec des maîtres de renommée comme Bernard Lagacé, Noëlla Genest et Daniel Roth. Il s'est produit en concert, tant ici qu'en Europe, et compte à son actif plusieurs compositions.

Le rendez-vous suivant de Pro Organo sera celui de Noël. Il mettra en vedette l'organiste trifluvien Philippe Bournival et la Maîtrise du Cap. Au programme, des oeuvres de circonstance dont évidemment certaines de l'incontournable John Rutter, en plus de Haendel et Bournival lui-même. Ce concert se tiendra le 24 novembre à la chapelle du Séminaire de Trois-Rivières.

Le 9 mars, l'impro à l'orgue sera à l'honneur. S'inspirant des matchs d'impro que l'on peut voir au petit écran ou, plus près de nous, à Maquisart le dimanche soir avec la Ligue d'impro mauricienne, ce concert permettra à des organistes — quatre ou cinq — de s'affronter



Céline Dussault est l'artiste invitée du premier concert de la saison de Pro Organo.

dans des improvisations sur des thèmes imposés, le tout sous l'oreille vigilante d'un arbitre. Ce concert d'impro se déroulera à la chapelle du Séminaire de Trois-Rivières.

Finalement, le dernier concert de la saison verra Érik Reinart, or-

ganiste de Montréal et lauréat du Concours d'orgue de Québec, s'exécuter à l'orgue de la Basilique Notre-Dame-du-Cap. Pour des raisons de logistique — étant donné que l'instrument est situé au jubé —, les mélomanes pourront suivre le soliste sur écran géant.

On se souviendra que lors des Journées de la culture, Pro Organo a présenté gratuitement le duo formé de Magali Lemieux et de Philippe Lemieux à Kermaria. Lors de ce concert-performance, la chanteuse et l'organiste avaient accueilli quelque 130 mélomanes. ●



Centre d'hébergement pour itinérant(e)s et sans-abris.

30  
1972-2002

## LES GRANDS EXPLORATEURS

www.LesGrandsExplorateurs.com



## LES GRANDES PISTES DE L'HIMALAYA

LADAKH • CACHEMIRE • TIBET

Guy Cousteix vous propose une traversée de l'Himalaya d'est en ouest. Suivez avec lui la route des caravanes.

En collaboration avec: AIR FRANCE

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT !



SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON  
374, rue des Forges  
TROIS-RIVIÈRES  
(819) 380-9797

Samedi 19 OCTOBRE  
14h30, 18h00 et 20h30



Centre des Arts de Shawinigan

## SAISON 2002 - 2003

BILLETTERIE : 539-6444

Heures d'ouverture :  
Lundi au vendredi  
de 12 h à 18 h

Taxes incluses

■ Sylvain Larocque	Dimanche 20 octobre	20 h	23 \$
■ Ladies Night	Jeudi 24 octobre	20 h	33 \$
■ Ladies Night	Vendredi 25 octobre	20 h	33 \$
■ Martin Matte (supplémentaire)	Samedi 26 octobre	20 h	29 \$
■ Martin Matte (spectacle du 11 mai) (complet)	Dimanche 27 octobre	20 h	28 \$
■ La Baronne (cabaret-jazz)	Jeudi 31 octobre	19 h 30	20 \$
■ Sylvain Cossette	Vendredi 1 novembre	20 h	29 \$
■ Jean Lapointe	Samedi 2 novembre	20 h	27 \$
■ Arthur l'aventurier (enfant)	Dimanche 3 novembre	14 h	8 \$
■ Martin Hamel (cabaret-populaire)	Jeudi 7 novembre	19 h 30	14 \$
■ Laurent Paquin	Samedi 9 novembre	20 h	25 \$
■ Les Sunshine Boys	Dimanche 17 novembre	20 h	27 \$
■ Dawn Tyler Blues Project (cabaret-blues)	Jeudi 21 novembre	19 h 30	20 \$
■ François Morency (supplémentaire)	Samedi 23 novembre	20 h	28 \$
■ Peter Macleod	Vendredi 29 novembre	20 h	30 \$
■ Gregory Charles (annulé)	Samedi 30 novembre	20 h	27 \$
■ La Double Inconstance	Mercredi 4 décembre	20 h	27 \$
■ La Bible (marionnettes pour adultes)	Vendredi 6 décembre	20 h	25 \$
■ Les 3 Ténors de l'humour (complet)	Samedi 7 décembre	20 h	29 \$
(en remplacement du 23 novembre)			
■ Broue (complet)	Mercredi 11 décembre	20 h	43 \$
■ Broue (complet)	Jeudi 12 décembre	20 h	43 \$
■ Claudine Mercier	Samedi 14 décembre	20 h	31 \$
■ La Bottine Souriante	Samedi 21 décembre	20 h	26 \$



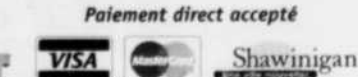
SYLVAIN COSSETTE



SYLVAIN LAROCQUE



JEAN LAPOINTE



Gouvernement du Québec  
Ministère de la Culture et des Communications  
Direction de la Mauricie-Bois-Francs

Frais de service téléphonique 1,52 \$/billet



La Baronne

Arthur l'aventurier

# Étude sur le pouvoir

Une «Expérience» qui tourne mal



Comme son nom l'indique, le film allemand «L'expérience» met en scène une expérience scientifique qui consiste à isoler 20 hommes dans une simili prison. L'expérience tournera vite au cauchemar.

Trois-Rivières

Le film «L'Expérience» («Das Experiment») n'est pas un divertissement pour toute la famille.

Il explore la dynamique de groupe et les relations de pouvoir, à travers une expérience scientifique de simulation carcérale.

Le film allemand réalisé par Oliver Hirschbiegel raconte l'expérience de 20 hommes sélectionnés pour participer à une étude, moyennant rémunération.

Douze cobayes jouent le rôle de prisonniers, et les huit autres celui de gardiens, dans un environnement de prison. Le tout est filmé par trois chercheurs.

Au début, les hommes ne prennent pas trop leur rôle au sérieux, et voient l'expérience comme un jeu facile allant leur permettre de gagner de l'argent.

Mais très vite, deux personnalités se démarqueront du groupe et transformeront l'expérience en un cauchemar hors de contrôle.

Un des détenus, un journaliste

ayant flairé l'occasion d'un super sujet de reportage, provoque délibérément les gardiens et s'attire des ennuis.

Un des gardiens se transforme pour sa part en véritable tyran sans aucun jugement ni aucune compassion. L'expérience en deviendra une de survie.

Le film est assez dur en soi. Les observations psychosociologiques qu'on peut en retirer sont pour le moins intéressantes.

Mais la dureté du déroulement de l'histoire à mesure qu'elle progresse amène un certain niveau d'angoisse du côté du spectateur.

Le confinement des prisonniers et leur réaction progressive à l'isolement ouvre la porte à une anxiété qui se communique facilement.

Puis, la découverte du caractère du cruel névrosé qui torture les autres augmente le sentiment de malaise.

Pour les plus sensibles, il faut alors voir ce film comme une étude sociologique. Les amateurs de films d'action ou de suspense (et de cruauté) peuvent aussi y trouver leur compte. ●

Samuel L. Jackson Robert Carlyle

## formule51

version française de formula51

Pour ces personnages louches, habitués des transactions malhonnêtes, c'est une journée comme les autres.

**13** À L'AFFICHE! FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES O. ✓ CINE-ENTREPRISE CINÉMA DU CAP ✓ CINÉMA BIERMANS SHAWINIGAN ✓

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL ✓ SON DIGITAL

---

VIN DIESEL

BARRY PEPPER DENZEL WASHINGTON SETH GREEN JOHN MALKOVICH

S'IL N'ACHÈVANT PAS LE TRUC, ON SONT ARRIVÉS PARCE QUE LES ACHÈVANT.

## DES HOMMES de main

version française de Red Dragon

**13** ANS+ À L'AFFICHE! FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES O. ✓ CINE-ENTREPRISE CINÉMA DU CAP ✓ CINÉMA BIERMANS SHAWINIGAN ✓ CINÉMA PIXEL LOUISEVILLE ✓

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL ✓ SON DIGITAL

POUR COMPRENDRE L'ORIGINE DU MAL VOUS DEVEZ REVENIR AU DÉBUT.

ANTHONY HOPKINS EDWARD NORTON

## DRAGON ROUGE

(Version française de Red Dragon)

**16** ANS+ Violence

À L'AFFICHE FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES O. ✓ CINÉMA BIERMANS SHAWINIGAN ✓ CINÉMA DU CAP CAP DE MADELEINE ✓ CINÉMA PIXEL LOUISEVILLE ✓

CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINÉMAS

**cinéma pixel**

330, av. St-Laurent, Centre-Ville, Louiseville

PROGRAMMATION DU 18 AU 24 OCTOBRE

**LE SMOKING (GDJE)**  
Vendredi : 7 h, 9 h 20  
Samedi-dimanche : 1 h 30, 7 h, 9 h 20  
Lundi au jeudi : 7 h 15

**DRAGON ROUGE (16+V)**  
Vendredi : 6 h 45, 9 h 20  
Samedi-dimanche : 1 h 30, 6 h 45, 9 h 20  
Lundi au jeudi : 7 h 15

**DES HOMMES DE MAIN (13+V)**  
Vendredi : 7 h, 9 h 20  
Samedi-dimanche : 1 h 30, 7 h, 9 h 20  
Lundi au jeudi : 7 h 15

Les prix les plus bas en Mauricie!  
INFO-PIXEL : (819) 228-0220  
www.enprimeur.ca



## DES HOMMES DE MAIN Ne reste que les gros bras

ISABELLE MASSÉ

(Collaboration spéciale)

A-t-on naturellement les couilles pour régler ses comptes avec les cousins, revolver en main, quand toute la famiglia fait dans la magouille, et ce, depuis toujours? Non, à en juger par Marty, le personnage principal de *Knockaround Guys*, (Des hommes de main), un garçon qui aimerait bien exercer un métier honorable, avec payes versées aux deux semaines.

Le fait de porter le nom d'un oncle redoutable (John Malkovich) lui coupe toute chance de s'épanouir autrement. Aussi, devra-t-il laisser sa conscience au vestiaire et se métamorphoser en canaille, ou essayer du moins. Bien que réticent au début, papa (Dennis Hopper) acceptera de lui confier une mission: ramasser et ramener au bercail un sac rempli de billets verts. La somme est astronomique: 500 000 \$.

L'affaire semble si simple... C'est à un copain pilote (Seth Green) que revient la tâche de voler jusqu'au sac et le rendre le jour même. Quand le magot disparaît, à la suite d'une méprise, dans une petite ville américaine, Marty et deux autres copains rappliqueront. Ils utiliseront dès lors la ruse, mais surtout la force (ici entrent en scène les biceps de Vin Diesel), pour retrouver leur dû... avant que tonton ne débarque pour reprendre les choses en main.

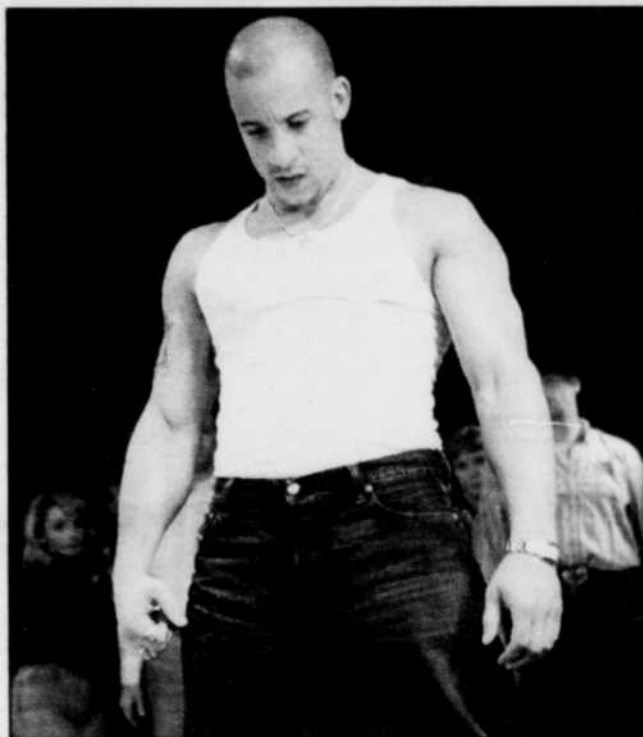
Encore une fois, on n'a pu éviter les clichés cinématographiques associés à la mafia (accents saccadés, rencontres

dans le troisième sous-sol du resto familial...) et aux habitants des bleds où l'on ne joue que du Garth Brooks (mal fagotés, mal rasés et tous proprios de 4 x 4). L'originalité du scénario passe par les moyens utilisés par la relève pour arriver à ses fins. Contrairement à leurs vieux, nos quatre jeunes hommes ne tiennent pas à envoyer personne au ciel pour obtenir «justice», même s'ils sont prêts à casser quelques dents.

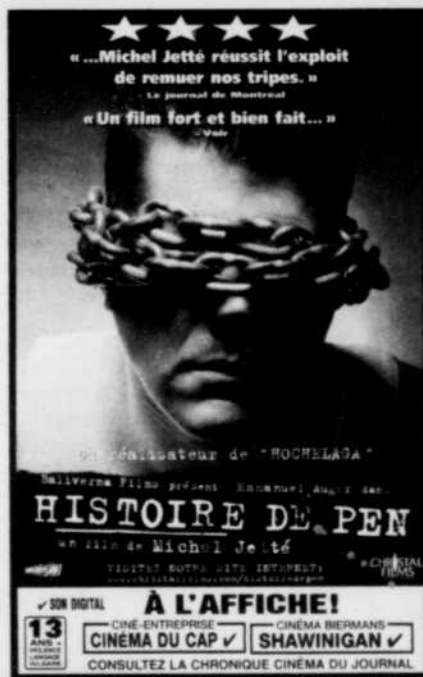
L'argent étant convoité par tous, il est par ailleurs intéressant de suivre la trajectoire du sac, qui frôlera toutes les mains. Comme avec *Shallow Grave*, on essaie de mettre le doigt sur celui qui héritera du magot en fin de parcours. Est-ce le concurrent numéro 1? L'ami? Le policier? Papa? Les plus magouilleurs ne sont pas toujours qui l'on croit.

Si l'histoire ne s'essouffait pas en fin de parcours... Film de mafieux oblige, on a préféré une conclusion pétaradante, pour faire sortir le méchant reposant en chacun des protagonistes, à une plus sobre et subtile. Du coup, le jeu forcé de certains personnages agace. Brian Pepper (*The Green Mile*) n'est pas crédible lorsqu'il fronce les sourcils pour (se) faire croire qu'il est l'homme de la situation. Étonnamment, John Malkovich non plus, lorsqu'il s'emporte.

On se rabat alors sur les gros bras de Vin Diesel, égaux à eux-mêmes, et toujours bien présents devant la caméra. Bien que moins tatoués cette fois. Après tout, n'est-ce pas à ses muscles que fait allusion le titre du film? ●



Vin Diesel joue les gros bras comme le laisse d'ailleurs entendre le titre du film, *Knockaround Guys* (Des hommes de main). Ses biceps vont bien avec les autres clichés cinématographiques habituellement associés à la mafia.



LES CINÉMAS  
CINÉ ENTREPRISE  
www.cinentreprise.com

INFO-HORAIRE: 693-9899

### CINÉMA DU CAP

300, rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine

● Semaine du 18 au 24 oct. ●

**FORMULE 51 (13+VIOL.)**  
aucun laissez-passer ven,lun au jeu 19:15-21:30  
sam,dim 12:45-14:45-16:45-19:15-21:30

**LE CERCLE (13+VIOL.)**  
aucun laissez-passer ven,lun au jeu 19:00-21:40  
sam,dim 13:00-16:00-19:00-21:40

**DES HOMMES DE MAIN (13+VIOL.)**  
ven,lun au jeu 19:15-21:15  
sam,dim 12:45-14:45-16:45-19:15-21:15

**LE TRANSPORTEUR (13+VIOL.)**  
aucun laissez-passer ven,lun au jeu 19:15-21:30  
sam,dim 12:45-14:45-16:45-19:15-21:30

**DRAGON ROUGE (16+VIOL.)**  
ven,lun au jeu 19:00-21:40  
sam,dim 13:00-16:00-19:00-21:40

**LE SMOKING (G+DJE) Tous les soirs 21:40**

**SWEET HOME ALABAMA v.f. (G)**  
ven,lun au jeu 19:00-21:30  
sam,dim 13:00-15:45-19:00-21:30

**HISTOIRE DE PEN (13+VIOL. LANG. VULG.)**  
ven,lun au jeu 19:00 sam,dim 16:30-19:00

**ESPIONS EN HERBE 2 (G) sam,dim 12:45**

**PETIT STUART 2 (G) sam au lun 12:30**

**SCOOBY DOO (G+DJE) sam,dim 14:45**

S.V.P. CONFIRMEZ LES HEURES AVEC LE CINÉMA

MARDI ET MERCREDI SOIR 5.75\$ LES CINÉMAS BIERMANS 539-8899 Place BIERMANS  
1553 Boulevard Biermans, Shawinigan Visitez notre site internet: http://www.cinema.ca

HORAIRE DU 18 OCTOBRE AU 24 OCTOBRE | COUCHE-TARD VEN. SAM. À 7.00\$

Samuel L. Jackson  
Robert Carlyle

### formule 51

13  
Ven. au Dim.: 12h45 - 15h00 - 19h00 - 21h10  
Lun. au jeu.: 19h00 - 21h10 Couche-tard ven, sam.: 23h15

INSPIRÉ DE FAITS RÉELS  
en film de OLIVIER HIRSCHBIEGEL

### L'EXPÉRIENCE

16  
Ven. au Dim.: 12h50 - 15h35 - 18h55 - 21h35  
Lun. au jeu.: 18h55 - 21h35 Couche-tard ven, sam.: 24h00

Anthony Hopkins Edward Norton

### DRAGON ROUGE

16  
Ven. au Dim.: 13h00 - 15h35 - 18h50 - 21h35  
Lun. au jeu.: 18h50 - 21h35 Couche-tard ven, sam.: 24h00

Il Arrive Parfois Qu'on Cherche  
REESE WITHERSPOON

### SWEET HOME ALABAMA

G  
Ven. au Dim.: 12h45 - 15h05 - 19h00 - 21h15  
Lun. au jeu.: 19h00 - 21h15 Couche-tard ven, sam.: 23h35

PASCAL BUISSIÈRES JEAN-NOUVEAU VERREAULT JULIE GAYET  
GENÈVIEVE BUJOLD

### LA TURBULENCE DES FLUIDES

G  
Ven. au Dim.: 12h50 - 21h30  
Lun. au jeu.: 21h30

VIN DIESEL DENNIS HOPPER

### DES HOMMES DE MAIN

13  
Ven. au Dim.: 13h10 - 15h10 - 19h00 - 21h05  
Mar. au jeu.: 19h00 - 21h05 Couche-tard ven, sam.: 23h15

Baliverna Films présent. Emmanuel Auger dir.

### HISTOIRE DE PEN

un film de Michel Jetté

13  
Ven. au Dim.: 15h30 - 19h05  
Lun. au jeu.: 19h05 Couche-tard ven, sam.: 23h50

JACKIE CHAN JENIFER LOVE HEWITT

### LE SMOKING

G  
Ven. au Dim.: 13h05 - 15h15 - 18h55 - 21h20  
Lun. au jeu.: 18h55 - 21h20 Couche-tard ven, sam.: 23h30

LES REALISATEURS DE  
LE PROFESSIONNEL ET LA FEMME NIKITA

### LE TRANSPORTEUR

13  
Ven. au Dim.: 13h00 - 15h00 - 19h05 - 21h10  
Lun. au jeu.: 19h05 - 21h10 Couche-tard ven, sam.: 23h05

13  
Ven. au Dim.: 13h00 - 15h00 - 19h05 - 21h10  
Lun. au jeu.: 19h05 - 21h10 Couche-tard ven, sam.: 23h05

# «Le Dictateur», de Chaplin, sur grand écran

Paris (AP)

Une nouvelle carrière pour le «Dictateur»: le chef d'oeuvre de Charlie Chaplin est revenu cette semaine en version restaurée dans les salles françaises.

Une façon de prouver que les plus de 60 années qui se sont écoulées depuis sa sortie en 1940 n'ont pas entamé l'ef-

frayante justesse, la poésie drôle et cruelle et le message d'espoir de cette satire sur le nazisme.

Le groupe MK2 de Marin Karmitz, qui a acquis pour le monde le catalogue Chaplin, a vu grand avec quelque 200 copies sur toute la France. Simultanément, «Le Dictateur» ressort dans des salles autrichiennes, belges, brésiliennes, espagnoles, israéliennes, italiennes, norvégiennes, suédoises et suisses.

Depuis plusieurs années, la famille Chaplin a confié à la Cinémathèque de Bologne, en Italie, le soin de restaurer

l'oeuvre du cinéaste. C'est donc à Bologne que s'est passée la restauration sur la pellicule 35mm.

Les nouveaux négatifs du «Dictateur» ont été préparés dans les laboratoires Imagine Ritrovata à partir des éléments envoyés en Europe dans les années 50 lors de la fermeture des studios Chaplin.

Pour la bande sonore, réalisée à partir d'un positif du mixage final original, les techniques numériques ont permis d'éliminer ou de réduire les dommages et les défauts. ●

**«ATTACHEZ VOTRE CEINTURE! «LE TRANSPORTEUR» VOUS ENTRAÎNE DANS UNE COURSE FOLLE»**

«BRÛLANT! DE L'ACTION QUI VOUS MARTÈLE LE COEUR DU DÉBUT À LA FIN...DRÔLE.»

**LE TRANSPORTEUR**

version française de «THE TRANSPORTER»

**13** ANS +

**PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!**

FLEUR DE LYS CINÉ-ENTREPRISE CINÉMA BIERMAN'S  
TROIS-RIVIÈRES O. ✓ CINÉMA DU CAP ✓ SHAWINIGAN ✓

LAISSEZ-PASSER REFUSÉS CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

**«À VOIR! LE FILM LE PLUS TERRIFIANT DE 2002.»**

«ON N'A PAS VU DE FILM D'HORREUR AUSSI EFFICACE DEPUIS L'EXORCISTE OU LE BÉBÉ DE ROSEMARY.»

**le cercle**

version française de THE RING

**13** ANS +

**À L'AFFICHE!**

FLEUR DE LYS CINÉ-ENTREPRISE CINÉMA DU CAP ✓  
TROIS-RIVIÈRES O. ✓

LAISSEZ-PASSER REFUSÉS CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

## CINÉMA À L'AFFICHE CETTE SEMAINE

Titre	Notes	Classement
<b>Abandon</b>	N/D N/D	
Drame, suspense. Une étudiante est mêlée à l'enquête concernant la disparition de son ex-petit ami deux ans plus tôt.		
<b>Amen</b>	★★★★ N/D	
Drame historique. Un chimiste et officier SS fournit aux nazis un gaz toxique qu'il croit destiné à la désinfection des camps de concentration. Au Ciné-Campus		
<b>Le cercle</b>	N/D N/D	
Drame, horreur. Quatre jeunes meurent exactement une semaine après avoir visionné une cassette vidéo bourrée d'images de cauchemars. Une journaliste tente de percer le mystère.		
<b>Dragon rouge</b>	★★★ N/D	
Horreur, suspense. Le docteur Lecter n'est pas encore connu pour ses méfaits et collabore avec le FBI. Prologue de «Le silence des agneaux».		
<b>Espions en herbe II</b>	★★★★ ○○	
Famille. Carmen et Juni Cortez doivent surveiller discrètement Alexandra, la jeune fille du président des États-Unis. Mais celle-ci réussit à les déjouer.		
<b>L'expérience</b>	N/D ○○	
Drame. Vingt hommes sont sélectionnés pour participer à une étude de psychologie simulant l'univers carcéral.		
<b>Formule 51</b>	N/D N/D	
Action. Un maître chimiste américain se rend en Angleterre pour introduire une nouvelle drogue dans le monde interlope européen.		
<b>Histoire de pen</b>	★★★ ○	
Drame. Claude fait son entrée dans un pénitencier. Son caractère ferme et sa belle gueule lui causent des problèmes.		
<b>Des hommes de main</b>	★★★ N/D	
Drame. Quatre fils d'hommes de la pègre tentent de récupérer le fric de leurs pères dans une petite ville du Montana dirigée par un shérif corrompu.		
<b>Italien pour débutants</b>	★★★★ ○○○	
Comédie de mœurs. Un jeune pasteur doit remplacer un confrère dans une morne ville danoise. Il se joint à un groupe d'esseulés qui s'initient à l'italien. Au Ciné-Campus		
<b>Petit Stuart 2</b>	★★★ ○○	
Comédie familiale. Deux nouveaux venus font leur apparition dans la famille Little: une petite sœur du nom de Martha et Margalo, un oiseau à l'esprit vif qui gagnera l'affection de Stuart.		
<b>Scooby Doo</b>	★★ ○	
Comédie. Fred, Daphné et compagnie doivent découvrir pourquoi la clientèle d'un parc d'attraction en ressort dans un état bizarre.		
<b>Le smoking</b>	★★★ N/D	
Action, comédie. Un chauffeur privé est poussé dans le monde de l'espionnage, après avoir enfilé le smoking de son patron.		
<b>Sweet Home Alabama</b>	★★★ ○○	
Comédie romantique. Une jeune styliste de New York retourne dans son Alabama natal pour régler ses comptes avec Jake, l'homme qu'elle a épousé et qui refuse de divorcer.		
<b>La turbulence des fluides</b>	★★★★ ○○○	
Drame. Une sismologue québécoise travaillant au Japon est appelée à Baie-Comeau pour tenter de résoudre l'énigme d'une marée immobile.		
<b>Le transporteur</b>	N/D N/D	
Action. Un mercenaire enlève la fille d'un dangereux cuisinier chinois qui fait entrer illégalement des compatriotes en France.		

La Presse

Excellent ★★★★★ moyen ★★  
Très bon ★★★★ pauvre ★  
bon ★★★

Marie-Josée

○○○○ Excellent ○○ Bon  
○○○ Très bon ○ Moyen

Consultez les annonces publicitaires des cinémas pour connaître l'horaire des films

Cinéma fleur de lys

CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST  
375-3277

Programmation du 18 au 24 octobre 2002

OUVERTURE EN APRÈS-MIDI · VENDREDI · SAMEDI & DIMANCHE

INTERAC

SON NUMÉRIQUE

9 SALLES



## Sage, Peter Gabriel

Tiens, revoilà Peter Gabriel. Son dernier bébé: «Up». Longue barbiçette blanche au menton, l'ex-Genesis a beaucoup changé au cours des dernières années.

Au premier coup d'oeil, on pourrait même dire qu'il a pris un coup de vieux. Pour être plus juste et surtout moins frondeur, le vieux routier du rock progressif a visiblement pris de la maturité.

Sa musique, principalement, a évolué. C'est drôle à dire, mais c'est comme si Picasso avait trouvé une nouvelle façon d'étaler son talent. Preuve qu'il y a toujours place à l'amélioration.

À la première écoute, une profonde sagesse se dégage de ce nou-

vel album. Une sagesse abyssale qui peut parfois s'apparenter à la construction musicale de Pink Floyd.

Visiblement libre de toute obligation commerciale, Peter Gabriel poursuit son inexorable exploration musicale entreprise aux tout débuts de sa carrière solo.

Une constance dans le décor: les thèmes débattus (la peur, la mort, etc) sont toujours aussi sombres. Mais avec son génie, Peter Gabriel livre ses noires idées sans lourdeur et avec une efficacité désarmante. Les fans auront d'ailleurs la chance d'évaluer toute la force de cette nouvelle production alors que Peter Gabriel sera de passage au Centre Bell les 28 et 29 novembre prochains.

Meilleure chance la prochaine fois cependant à ceux qui n'ont pas

de billets entre les mains: c'est déjà sold out! (Geffen Records)

★★★★

## Ben Folds Live

C'est maintenant l'heure de la recette musicale de la semaine.

Dans un grand bol, mélangez Elton John, Billy Joel, les Beach Boys et un soupçon de Simon et Garfunkel.

Remuez vigoureusement et insérez dans le lecteur. Ça y est, vous pouvez déguster la musique de Ben Folds.

Après avoir ravi la critique avec son premier album solo (Rockin' The Suburbs) l'an dernier, l'ex-leader du groupe Ben Folds Five vient de lancer un disque live bien senti qui démontre toute la complicité



qu'il a développée avec son public au fil des années.

Seul sur scène, il crée une ambiance unique en maniant sa voix et son piano avec dextérité et brio. Ses textes, sincères, crus et criants de vérité (du genre l'm gonna rock this bitch!), savent toucher les gens.

Et c'est sûrement pour cette rai-

son que plusieurs New-Yorkais vivent une véritable histoire d'amour avec le chanteur originaire de la Caroline du Nord.

Ajoutez à cela des mélodies accrocheuses et vous avez sous la dent un produit délectable. Bon appétit.

(Epic - Sony) ★★★ ½ ●

★★★★

«... EXCELLENT FILM ...»  
— LA PRESSED

«... UN PUISSANT DRAME PSYCHOLOGIQUE ...»  
— NEW YORK POST

«... REMARQUABLEMENT BIEN FAIT ...»  
— PREMIERE MAGAZINE

GAGNANT DE 15 PRIX INTERNATIONAUX  
MEILLEUR FILM • MEILLEUR ACTEUR • MEILLEUR REALISATEUR • PRIX DU PUBLIC

UN FILM DE OLIVER HIRSCHBIEGEL

# L'EXPÉRIENCE

VERSION FRANÇAISE DE DAS EXPERIMENT

AVEZ-VOUS LES NERFS ASSEZ SOLIDES?

16 ANS +

À L'AFFICHE!

www.christalfilms.com/experiment

SON DIGITAL

CHRISTAL FILMS

FLEUR DE LYS TROIS-RIVIERES O. ✓ CINEMA BIERMANS SHAWINIGAN ✓

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

Les 20 émissions les plus écoutées

Rang	Émissions	Réseau	Jour	Heure	Téléspéc. 2+(000)
1	Km/h	TVA	Mardi	20:30	1505
2	Gala Juste pour rire	TVA	Dimanche	19:00	1416
3	Annie et ses hommes	TVA	Mardi	21:00	1314
4	Un gars une fille	R-C	Lundi	19:30	1280
5	Histoires de filles	TVA	Mardi	20:00	1239
6	Les poupées russes	TVA	Mercredi	20:00	1086
7	Tribu.com	TVA	Jeudi	21:00	1049
8	Les gags	TVA	Dimanche	18:30	981
9	Emma	TVA	Mercredi	21:00	971
10	Tabou	TVA	Jeudi	20:00	958
11	Catherine	R-C	Jeudi	19:30	955
12	Mon meilleur ennemi	R-C	Lundi	20:00	932
13	Fureur	R-C	Vendredi	20:00	906
14	Virginie	R-C	Moy.4	19:00	881
15	Ciné dimanche "Le Chacal"	TVA	Dimanche	20:00	879
16	Arcand	TVA	Mercredi	19:30	827
17	Poule aux oeufs d'or	TVA	Mercredi	19:00	818
18	Animaux rescapés	TVA	Mardi	19:30	815
19	Caméra café	TVA	Lundi	20:00	805
20	La facture	R-C	Mardi	19:30	796

« La meilleure comédie romantique de l'année! »  
Clay Smith, ACCESS HOLLYWOOD

REESE WITHERSPOON  
SWEET HOME ALABAMA  
VERSION FRANÇAISE  
sweet-home-alabama.com

Distributed by BUENA VISTA PICTURES DISTRIBUTION © TOUCHSTONE PICTURES

À L'AFFICHE

FLEUR DE LYS TROIS-RIVIERES O. ✓ LE BIERMANS SHAWINIGAN ✓ GALERIES DU CAP CAP DE MADELEINE ✓

CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINÉMAS

## Suroît lance un 5e album

Montréal (PC)

Pour ses 25 ans d'existence, le groupe Suroît a lancé mercredi soir à Montréal un 5e album intitulé «Prends le temps».

La formation spécialisée en musique traditionnelle, originaire des Îles-de-la-Madeleine, a donc pris le temps de pondre un album synthèse.

Les six membres du groupe ont aussi, à leur façon, voulu rendre hommage à l'un des co-fondateurs de Suroît, Alcide Painchaud, mort le 13 janvier dernier.

En signant 11 des 12 chansons de l'album, Alcide Painchaud a laissé un héritage artistique considérable. Avec ses créations, Suroît fait voyager les traditions musicales au-delà du temps.

Pour la réalisation de l'album, le groupe a fait appel à Pierre Duchesne qui a travaillé avec Claire Pelletier, Kevin Parent, Richard Desjardins, et Okoumé.

Une touche de modernité a été ajoutée à l'oeuvre musicale déjà largement influencée par la musique celtique.

Depuis sa création en 1977, le groupe québécois a donné de nombreux spectacles ici et à l'étranger, notamment aux États-Unis et en France.

En 1992, le groupe a dû composer avec une scission; trois nouveaux musiciens ont été recrutés. Le groupe a entre autres produit un album hommage à La Bolduc en 2000. ●

# À la pêche aux crabes



Sedna IV voyage maintenant le long des côtes de l'océan Pacifique. Au moment de l'entrevue, Catherine Giroul décrivait une mer calme, assez calme pour sortir tous les outils nécessaires des compartiments de la cuisine et apprendre à faire du bon pain. Quelques membres d'équipage se sont donné le mot pour accomplir ce travail quotidien. «On apprend à faire quelque chose de nouveau et ça donne du répit à Sylvie qui cuisine», raconte la jeune femme.

C'est que du pain frais, c'est bon. Et avec du crabe, c'est encore meilleur. Et du crabe, l'équipage en a vu dans tous ses états à Dutch Harbour, une municipalité de l'Alaska où il devait s'arrêter pour deux jours. Mais le port était si fascinant et les gens si palpitants que Sedna y a été amarré pendant cinq jours.

La Mission arctique est arrivée à cet endroit juste à temps pour le début de la pêche aux crabes des neiges. Pas moins de 230 crabiers, de gros bateaux de 150 pieds équipés de grues pour remonter les cages pleines, se rassemblent dans le secteur.



PHOTO: MARTIN LECLERC

## Sedna IV navigue maintenant paisiblement le long des côtes du Pacifique.

Chaque navire peut contenir 125 cages et chaque cage peut contenir entre 100 et 200 crabes de l'Alaska.

Comme l'explique le chef de mission, Jean Lemire, cette pêche est une espèce de compétition féroce où seul le plus fort l'emporte, au risque de mettre même sa vie en péril. La limite totale des prises que les crabiers pourront capturer est de neuf millions de livres mais il n'y a pas de quotas individuels et ils ont trois ou quatre jours pour y parvenir. On peut très bien imaginer les enjeux et le style de compétition qui s'imposent.

Les plus efficaces peuvent décrocher des récoltes valant de 500 000 \$ à 1 million \$. C'est le métier le plus dangereux qui soit. Plusieurs y laissent leur vie car les bateaux partiront même si la mer est déchaînée.

Sedna a goûté un peu aux colères de la mer, dans ce coin-là. La semaine dernière, il y a essuyé la plus dure tempête de son périple. Des vagues de six mètres et des vents si puissants que le navire a atteint une vitesse moyenne de 11 noeuds et des pointes de 12,3 noeuds. La grande-voile a été assaillie par des vents de 35 noeuds. Triple swing pour trinquette, brigantine et misaine.

Il y a eu de la casse à bord mais pas de blessés, à ce qu'on sache.

Dans ce temps-là, raconte Catherine, on dirait qu'on a toujours oublié d'attacher quelque chose dans le bateau et la vague suivante nous ramène vite à l'ordre.

Mais l'équipage a vite fait d'oublier cette

mésaventure en arrivant à Dutch Harbour. «Nous avons eu de très bons contacts avec les pêcheurs», raconte Catherine. Au fil des conversations et des échanges d'information, les pêcheurs se sont liés d'amitié avec l'équipage.

«Nous avons même fait un échange. Ils nous ont donné un livre de recettes du sud-ouest américain et nous leur avons donné un gros sac rempli de bonnes choses de chez nous comme du sirop d'érable», raconte-t-elle.

Catherine a été très impressionnée par Dutch Harbour. «Tout d'abord parce que ce village de 2000 habitants voit sa population grimper à 5000 âmes en quelques jours durant la saison de la pêche et devenir cosmopolite puisque les Américains et les autochtones pour la course au crabe. «Et c'est la première fois qu'on voyait du gazon depuis notre départ. Il faisait chaud: 12 °C!», se réjouit-elle.

Sedna a maintenant quitté le cercle arctique. Dans l'assiette, les aliments frais commencent à réapparaître. «Nous avons même mangé des bleuets», se réjouit la jeune Trifluviennaise.

Le voyage tire à sa fin. Le retour est prévu pour la mi-novembre. Catherine avoue qu'elle s'ennuie des siens. Le voyage a été si long que sa petite nièce a eu le temps d'apprendre à marcher pendant son départ. Il est à parier qu'elle pourra donc courir vers tante Catherine lorsque l'exploratrice rentrera au bercail, avant Noël. ●

## NOS CHOIX

### TOP 10

1. INSOMNIE
2. LE PACTE DES LOUPS
3. LA VIE PLUS OU MOINS
4. SCOOBY-DOO
5. LA VOIX DES VENTS
6. LE ROI SCORPION
7. 40 JOURS ET 40 NUITS
8. MEUTRE EN ÉQUATION
9. C'EST ASSEZ
10. MONSTRES INC.

### ARRIVAGES

1. M. DEEDS
2. E.T. EXTRA-TERRESTRE

### JEUX

#### X-BOX

1. NHL 2003
2. DEAD TO RIGHTS
3. CRAZY TAXI 3
4. HUNTER THE RECKONING
5. SPIDER-MAN

#### GAME CUBE

1. STARFOX ADVENTURES
2. SUPER MARIO SUNSHINE
3. SONIC ADVENTURE 2 BATTLE
4. LUIGI'S MANDION
5. TRUCKY

#### PLAYSTATION 2

1. NHL 2003
2. TEKKEN 4

**VIDÉO**  
**Super choix**

3605, rue Foucher, Trois-Rivières  
378.8080  
5700, boul. Jean-XXIII, Trois-Rivières-Ouest  
378.9180

**c'est mon choix!**

## SALLE DE QUILLES T.R.O.

Du lundi au jeudi  
de 21 h 30 à 23 h 30

15 \$\* l'allée

### 16 petites et 28 grosses QUILLES INFORMATISÉES

Fermez les lumières, montez le volume et... pressez le bouton des effets spéciaux, car c'est le

## PARTY AU BOWLING

Tous les vendredis soir

### CLAIR DE LUNE

de minuit à 2 h 30

25 \$\* l'allée (souliers inclus)

### Tous les samedis soir CLAIR DE LUNE

de 23 h 30 à 2 h 30

Tous les dimanches matin

### DÉJEUNER ET QUILLES

(3 parties) 6,50 \$\*

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX TOUTS LES JOURS

Spéciaux pour groupes,

amassez des fonds pour

associations, clubs, etc.

Renseignements : 374-4668

Rosette Durand, gérante

Réservez tôt!

\* Toutes les taxes incluses

# Les Sorties d'

MAGAZINE WEEK-END  
**ici**  
LE NOUVELLISTE

TOUT SAVOIR • TOUT VOIR • TOUT ENTENDRE



LES CHOIX DE (D)  
**MARIE-JOSÉE**

## > L'aquarelle, la sérénité en couleurs

La contemplation d'une aquarelle suggère la plupart du temps la douceur, la délicatesse et le calme.

Le 19e salon de la Société canadienne de l'aquarelle, qui se déroule présentement au Musée des religions de Nicolet, expose toutes les nuances dont peut se teinter cette technique de la peinture à base d'eau.

Une centaine d'oeuvres de membres et d'invités de la société sont accrochées aux murs du musée. Ces tableaux démontrent la diversité des thèmes illustrés et des styles développés dans la maîtrise de cet art de la transparence, de la luminosité et de la grâce.

Bien sûr, les fleurs et les paysages sont très présents. Les animaux et les portraits figurent aussi dans les sujets de prédilection. Mais parmi les belles trouvailles, on retrouve des scènes d'urbanité et des paysages de voyages fort jolis.

Entre autres, la «Lumière andalouse» de Pierre Tougas est surprenante de réalisme et de précision. Le «Encore Honfleur» d'Yvon

Chartier ressemble quant à lui à une image de casse-tête. Quelques scènes montréalaises sont également bien réussies.

Malgré ses caractéristiques particulières, l'aquarelle permet de s'exprimer à travers différents styles. Alors que certains artistes privilégient le réalisme, d'autres adoptent un genre plus abstrait.

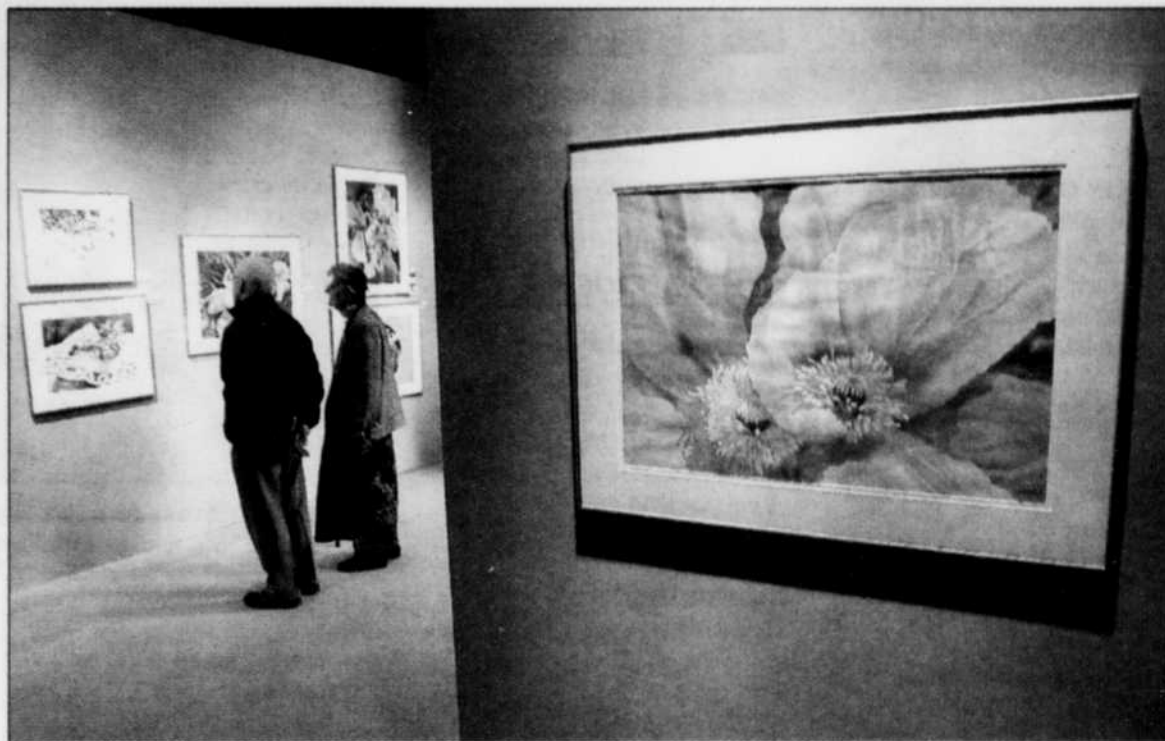
Une artiste de Sainte-Agathe-des-Monts, Nicole Noël, a même réalisé un «Clin d'oeil à Picasso» très convaincant. Nicole Foreman, elle, a flirté avec le style oriental avec son oeuvre «Les cerisiers du printemps japonais».

Bref, l'exposition du Salon canadien de l'aquarelle est une belle fenêtre ouverte sur les subtilités de cet art qui inspire la tranquillité et la paix. Des artistes d'un peu partout au Québec, mais aussi de l'Ontario, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et des États-Unis sont représentés au salon.



Le 19e salon de la Société canadienne de l'aquarelle se déroule au Musée des religions de Nicolet jusqu'au 3 novembre.

Le musée est ouvert à tous les jours de 10 h à 17 h.



LE NOUVELLISTE, STÉPHANE LESSARD

Le 19e salon de la Société canadienne de l'aquarelle se tient jusqu'au 3 novembre au Musée des religions de Nicolet.

## MES AUTRES SUGGESTIONS



### CAFÉ-BAR LE ZÉNOB

Les amateurs de théâtre improvisé ont rendez-vous mercredi pour une séance de «Deus ex Machina», au Zénob à compter de 21 h.



### CENTRE DES ARTS

La pièce Lady's Night, mettant en vedette Serge Postigo, entre autres, est présentée à Shawinigan jeudi et vendredi.



### LA PIERRE ANGULAIRE

Dans le cadre de son 5e Festival des contes et légendes, La pierre angulaire présente samedi les contes de la Nouvelle-France de Martin Gauthier, Josianne Hébert et Francis Désilets.



Vous avez une  
**SORTIE** à proposer?

MAGAZINE WEEK-END  
**ici**  
LE NOUVELLISTE

Faites-nous parvenir votre sortie à l'adresse suivante :

[ici@lenouvelliste.qc.ca](mailto:ici@lenouvelliste.qc.ca)

Votre texte doit être court. Nous acceptons les avis écrits par ordinateur seulement et le numéro de téléphone doit être inclus. Tous les avis doivent être soumis au plus tard vendredi midi, huit jours précédant la publication. Les sorties sont publiées selon l'espace disponible.



**SAMEDI 19 OCTOBRE**

## Activités

### CLUB DES DÉBROUILLARDS

De 9h à 16h, les jeunes sont invités à la journée «Prêt pour le rallye?» qui se déroulera au pavillon Léon-Provancher de l'Université du Québec (UQTR) pour les gens de la région de Trois-Rivières et au Séminaire Sainte-Marie pour ceux de la région de Shawinigan.

Info: 374-0970.

### MOULIN D'ULVERTON

Pour la dernière journée d'activités, visite du moulin à 16h30, souper à 18h, spectacle d'humour à 20h et danse avec le Big band «Swing-up Daddy's» à 21h.

Info: 477-4799.



L'humoriste Patrick Groulx sera en spectacle au théâtre Belcourt de Baie-du-Febvre ce samedi 19 octobre à 20 h.

## Animation

### VILLAGE QUÉBÉCOIS D'ANTAN

De 10h à 17h, toutes les fins de semaine d'octobre, place aux «J'Oies d'automne» pour découvrir en particulier l'oie de Baie-du-Febvre. Une thématique différente à chaque week-end de la féerie automnale.

Info: 478-1441 ou 1-877-710-0267.

### MUSÉE QUÉBÉCOIS DE CULTURE POPULAIRE

Du mardi au dimanche, de 10h à 17h,

expérience «en prison!» à la Vieille prison de Trois-Rivières, 200, rue Laviolette.

Info: 372-0406.

### CENTRE DE LA BIODIVERSITÉ

Le Centre d'interprétation, au Mont-Bénilde, est ouvert tous les jours de 10h à 17h. Visites guidées à 11h et 14h les fins de semaine.

## Ciné-conférence

### SALLE J.-A.-THOMPSON

À 14h30, 18h et 20h30, la série «Les Grands Explorateurs» vous invite à la découverte de l'Himalaya.

Info: 380-9797.

## Spectacles

### MANOIR BÉCANCOURT

L'un des meilleurs groupes de musique folk traditionnelle, Hart-Rouge composée de Suzanne, Paul et Michelle Campagne, présente un souper-spectacle à 18h30 et un spectacle à 21h.

Info: 294-9068.

### THÉÂTRE BELCOURT

À Baie-du-Febvre, à 20h, spectacle de la jeune étoile montante de l'humour, Patrick Groulx.

Info: 783-6467.

### AU P'TIT PUB

Le chansonnier Stéphane Arseneault sur scène à compter de 21h30.

Info: 372-5578.

### PUB EN VILLE

Tous les samedis, «Les samedis Ladies Night».

Info: 372-5578.

### MAQUISART

À 21h, spectacle de blues avec Adam Karsh, un son à la croisée du blues, du rock et du country.

Info: 379-0235.

### LE SOMNAMBULE

Sur la 4e Rue, à Shawinigan, le groupe «Air» composé d'Alain Auclair, Marcel Gignac, Yves Champagne et Pascal Pagé en spectacle à compter de 22h.

Info: 537-5718.

## Théâtre

### COMPLEXE CULTUREL FÉLIX-LECLERC

À 19h30, «Sur les ailes d'un rêve»,

comédie musicale avec Les Voix magiques.

Info: 523-2600.

### MAISON DE LA CULTURE

À la salle Anais-Allard-Rousseau, à 20h,



Sylvain Larocque fera rire le public du Centre des arts de Shawinigan le dimanche 20 octobre.

Les Nouveaux Compagnons présentent la pièce: «Mort fine, mort sûre».

Info: 380-9797.

**DIMANCHE 20 OCTOBRE**

## Animation

### GALERIE D'ART DU PARC

De 10h à 12h, début de la programmation de «Art-Hist», une série de rencontres visant à se familiariser avec la lecture d'une oeuvre d'art.

Info: 374-2355.

### MAISON DE LA CULTURE

À 14h, ouverture des expositions de Talleen Hacikyan et Manon Lambert et performance d'étudiants du Conservatoire de musique de Trois-Rivières.

Info: 372-4611.

## Concerts

### PRO ORGANO

À 14h, à la chapelle de Kermaria à Trois-Rivières, concert orgue et voix avec Raymond Perrin, organiste et Céline Dussault, soprano.

Info: 376-6010.

### CENTRE D'ART LOUISELLE-CÔTÉ-LÈVESQUE

À Ste-Eulalie, dans la série «Concerts aux Jardins», tous les dimanches après-midi à 14h, «Vaisseaux de Cristal» avec Annie. Visite des jardins de cristal, tous les jours de 9h à 18h.

Info: 225-4088.

## Livres

### LIBRAIRIE MORIN

Au 4000 boul. des Forges à Trois-Rivières, à 11h, rencontre avec Gilles Gougeon auteur du roman «Catalina».

Info: 379-4153.

## Spectacles

### CENTRE DES ARTS DE SHAWINIGAN

À 20h, spectacle de l'humoriste Sylvain Larocque.

Info: 539-6444.

### SALLE J.-A.-THOMPSON

À 20h, spectacle de l'humoriste Peter MacLeod.

Info: 380-9797.

**LUNDI 21 OCTOBRE**

## Spectacles

### MAQUISART

À 20h, Jazz Club. Impro jazz et jam session avec 4 nouveaux musiciens chaque semaine.

Info: 379-0235.

**MARDI 22 OCTOBRE**

## Animation

### MUSÉE QUÉBÉCOIS DE CULTURE POPULAIRE

Du mardi au dimanche, de 10h à 17h, expérience «en prison!» à la Vieille prison de Trois-Rivières, 200, rue Laviolette.

Info: 372-0406.

## Par ICI la famille



### PAR ICI LES POMMES

Quand l'agenda ne regorge pas d'activités culturelles pour amuser les enfants, une visite au verger peut s'avérer intéressante. Le verger de Nicolet, entre autres, accueille encore les visiteurs pour l'autocueillette.



**Peter McLeod partagera son humour cru avec ses fans réunis à la salle J.-Antonio-Thompson dimanche.**

## Cinéma

### COMPLEXE CULTUREL FÉLIX-LECLERC

À 19h, présentation du film «L'Obsédée». Info: 523-2600.

## Conférences

### BIBLIOTHÈQUE GATIEN-LAPOINTE

À 19h, conférence intitulée «Souriez, c'est lundi!» avec Bill Marchesin qui se demande ce qu'on attend pour être heureux au travail.

## Spectacles

### AU P'TIT PUB

Tous les mardis, soirée karaoké à 21h30. Info: 372-5578.

### PAVILLON ARTHABASKA

À 20h, Érick Manana en spectacle. Info: 357-8247 ou 752-5912.

## Théâtre

### SALLE J.-A.-THOMPSON

À 20h, dans le cadre des «Sorties du TNM», présentation de la pièce «L'État des lieux». Info: 380-9797.

## MERCREDI 23 OCTOBRE

### Cinéma

### COMPLEXE CULTUREL FÉLIX-LECLERC

À 19h, présentation du film «L'Obsédée». Info: 523-2600.

### Concerts

### CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE TROIS-RIVIÈRES

À 19h, concert de la série «Les Mercredis du Conservatoire» à la salle Armando-Santiago, rue Radisson, avec les violonistes Éléonore Daniel-Vaugeois, Josée Legris, Elena Austin, Catherine Bussièrès, Jonathan Hélie et Édith Fitzgerald, et le corniste Keith Nadeau. Info: 371-6748.

### Conférences

### BIBLIOTHÈQUE DE NICOLET

À 14h, conférence de Marguerite Lescop auteure de «Le tour de ma vie en 80 ans». Entrée gratuite mais il faut réserver. Info: 293-6007.

### BIBLIOTHÈQUE SIMONE L.-ROY

À 19h, conférence de Micheline Gauthier qui parle de son voyage à Saint-Jacques de Compostelle.

### Improvisation

### ZÉNOB

À 21h, «Jeux extrêmes (Deus ex Machina), l'impro à mains nues» avec François Laneuville, Marie-Andrée Leduc, Cindy Rousseau et Martin Francoeur. Musicien invité: Max Boucher. Info: 378-9925.

### Spectacles

### SALLE J.-A.-THOMPSON

À 20h, spectacle de l'humoriste Dorice Simon. Info: 380-9797.

### NORD-OUEST CAFÉ

Les mercredis blues avec Rick L. Blues, à 20h30. Info: 693-1151.

## AU P'TIT PUB

Tous les mercredis, soirée karaoké à 21h30. Info: 372-5578.

## JEUDI 24 OCTOBRE

### Spectacles

### AU P'TIT PUB

Le chansonnier Daniel Thibeault sur scène à compter de 21h30. Info: 372-5578.

### PUB EN VILLE

Tous les jeudis, soirée «Beat the Clock». Info: 372-5578.

### Théâtre

### CENTRE DES ARTS DE SHAWINIGAN

À 20h, «Ladies' Night» avec Serge Postigo, Marcel Leboeuf et compagnie. Info: 539-6444.

### MAISON DE LA CULTURE

À la salle Anais-Allard-Rousseau, à 20h, Les Nouveaux Compagnons présentent la pièce: «Mort fine, mort sûre». Info: 380-9797.

## VENDREDI 25 OCTOBRE

### Improvisation

### COMPLEXE CULTUREL FÉLIX-LECLERC

À 20h, match des étoiles de la Ligue d'improvisation. Info: 523-2600.



**Dorice Simon présentera son spectacle à la salle J.-A.-Thompson le mercredi 23 octobre.**

### Spectacles

### CONSEIL ARTS ET CULTURE SHAWINIGAN-SUD

À 20h, spectacle «Revue Music-hall» avec Jacques Desaulniers et Grégoire Blouin. Info: 537-4222.

### SALLE J.-A.-THOMPSON

À 20h, le Gala des Radissons. Info: 380-9797.

### AU P'TIT PUB

Le chansonnier Daniel Thibeault sur scène à compter de 21h30. Info: 372-5578.

### PUB EN VILLE

Tous les vendredis, soirée «Formule 1». Info: 372-5578.

### MAQUISART

À 21h, lancement du nouvel album «La suite logique» du groupe Hip hop 83. Info: 379-0235.

### Théâtre

### MAISON DE LA CULTURE

À la salle Anais-Allard-Rousseau, à 20h, Les Nouveaux Compagnons présentent la pièce: «Mort fine, mort sûre». Info: 380-9797.

### CENTRE DES ARTS DE SHAWINIGAN

À 20h, «Ladies' Night» avec Serge Postigo, Marcel Leboeuf et compagnie. Info: 539-6444.

## SAMEDI 26 OCTOBRE

### Activités

### CLUB DES DÉBROUILLARDS

De 9h à 16h, les jeunes sont invités à la journée «Prêt pour le rallye?» qui se déroulera au sous-sol de l'église Saint-Gabriel-Lallement. Info: 374-0970.

### Animation

### MUSÉE QUÉBÉCOIS DE CULTURE POPULAIRE

Du mardi au dimanche, de 10h à 17h, expérience «en prison!» à la Vieille prison de Trois-Rivières, 200, rue Lavolette. Info: 372-0406.

### Concerts

### ÉGLISE ST-LÉON-LE-GRAND

Le maître conteur, harmoniciste et podorythmiste, Alain Lamontagne, qui a sillonné les cinq continents, sera en concert à compter de 20h. Info: 228-5468.

### Spectacles

### THÉÂTRE BELCOURT

À Baie-du-Febvre, à 20h, chansons country et airs populaires avec Gilles Des Côteaux, seul à la guitare. Info: 783-6467.

### CENTRE DES ARTS DE SHAWINIGAN

À 20h, spectacle avec l'humoriste Martin Matte. Info: 539-6444.

### AU P'TIT PUB

Le chansonnier Daniel Thibeault sur scène à compter de 21h30. Info: 372-5578.

### MAQUISART

À 21h, Hommage à CCR avec le groupe Bayou Boys. Info: 379-0235.

### LE SOMNAMBULE

Sur la 4e Rue, à Shawinigan, le groupe Jazzbert avec Nancy Jalbert, François Biron, Ian Peterson et Sylvain Poirier en spectacle à compter de 22h. Info: 537-5718.

### Théâtre

### COMPLEXE CULTUREL FÉLIX-LECLERC

À 19h30, «Sur les ailes d'un rêve», comédie musicale avec Les Voix magiques. Info: 523-2600.

### MAISON DE LA CULTURE

À la salle Anais-Allard-Rousseau, à 20h, Les Nouveaux Compagnons présentent la pièce: «Mort fine, mort sûre». Info: 380-9797.

### SALLE J.-A.-THOMPSON

À 20h, «Ladies' Night» avec Serge Postigo, Marcel Leboeuf et compagnie. Info: 380-9797.

## CETTE SEMAINE

### Expositions

#### MAISON RODOLPHE-DUGUAY

Jusqu'au 27 octobre, exposition de calligraphie mise sur pied par Élyse Proulx.  
Info: 293-4103.

#### MUSÉE DES URSULINES

À la galerie Le Réfectoire, jusqu'au 3 novembre: «Âme rapaillée», exposition des oeuvres d'art de la collection privée de Jacques Lessard. Une trentaine d'oeuvres d'artistes québécois qui évoquent pour lui ses états d'esprit, ses sentiments, ses rages de vivre, etc. Du mardi au vendredi de 9h à 17h. Samedi et dimanche de 13h à 17h.  
Info: 375-7922.



**Claire Robert, une enseignante à la retraite expose ses toiles inspirées du thème «C'est beau la vie», au Conseil des arts et de la culture du secteur Shawinigan-Sud. Ses oeuvres peuvent être vues jusqu'au 31 octobre.**

#### GALERIE D'ART R3 UQTR

Jusqu'au 25 octobre: «COZIC, On nous épie...» des oeuvres qui mélangent tridimensionnels et couleurs et évoquent contradictions, divergences, contraires, antinomies et oppositions. Du lundi au vendredi de 9h à 17h.  
Info: 376-5136.

#### MUSÉE LAURIER

L'exposition «Histoires de vote» au LHN de la Maison-Wilfrid-Laurier se poursuit jusqu'en mai 2003.  
Info: 357-2185.

#### MUSÉE DES RELIGIONS

Jusqu'au 3 novembre, 19e Salon de la Société canadienne de l'aquarelle. Aussi, expositions «Culte et Collection» et «Miniatures indiennes». Tous les jours de

10h à 17h. Du 1er octobre au 1er mai, le Musée ouvre ses portes à 13h le samedi.  
Info: 293-6148.

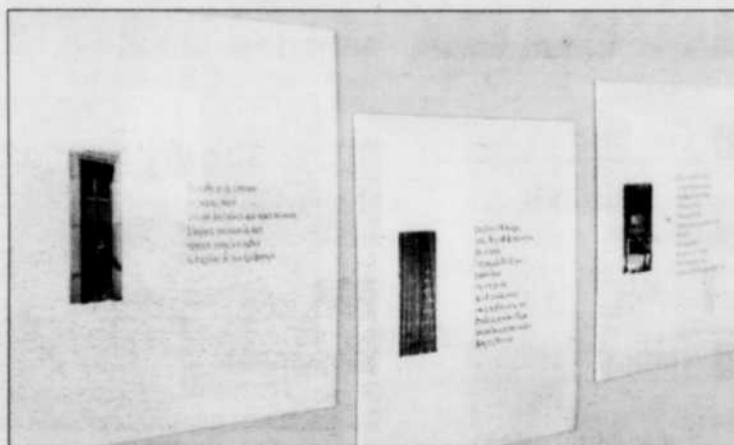
#### CONSEIL ARTS ET CULTURE SHAWINIGAN-SUD

Jusqu'à la fin d'octobre, exposition des oeuvres de l'artiste peintre, Claudette Foster. Entrée gratuite.  
Info: 537-4222.

#### MUSÉE PIERRE-BOUCHER

Du 20 octobre au 17 novembre, «Lumière et allégresse» de l'artiste Pierre-Léon Tétreault. Une vingtaine de lithographies et sérigraphies produites entre 1976 et 1996.

Exposition permanente: «La chapelle», art religieux. Du mardi au dimanche, de 13h30 à 16h30 et de 19h à 21h. Entrée gratuite.  
Info: 376-4459.



**Le Somnambule, de Shawinigan, présente jusqu'au 27 octobre les photographies et poèmes de Germaine Beaulieu, sous le thème «Voix d'écho».**

enne. Du mardi au vendredi de 10h à 17h et samedi et dimanche de midi à 17h.  
Info: 372-4611.

#### GRAVE

À Victoriaville, jusqu'au 1er novembre, Stella Pace occupe la résidence d'artistes. Sur le thème du suicide, l'artiste produira une série de petites sculptures-personnage. Vous pouvez la rencontrer et discuter avec elle, du mercredi au dimanche, de 13h à 17h.

Du 1er novembre au 6 décembre, en salle 1, «Autour du ruisseau», une installation photos de Dominique Laquerre, et en salle 2, «Espaces de vents dévorés», gravures d'Yvan Lafontaine.  
Info: 758-9510.

#### ANOUKISEM

Sur la rue Ste-Anne à Yamachiche, jusqu'à la fin d'octobre, exposition des oeuvres d'une douzaine d'artistes. Les samedis et dimanches de 10h à 16h.  
Info: 296-3919.

#### GALERIE D'ART DU PARC

À Trois-Rivières, jusqu'au 27 octobre, «Oeuvres récentes» du peintre Guy Bailey et «Le fleuve retrouvé», estampes et peintures de René Derouin de la collection Denis Doré. Du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h. Samedi et dimanche de 13h à 17h. Entrée libre.  
Info: 374-2355.

#### CENTRE DES ARTS DE SHAWINIGAN

Jusqu'au 20 octobre, trois expositions où la photo prime: «New York Hotel Story» de Nathalie Daoust, «Résistances» de Marcia Maria Lorenzato et «Fixation photo» de Jean Chamberland. Tous les

jours de 13h à 17h et du mercredi au samedi de 19h à 21h. Entrée gratuite.  
Info: 539-1888.

#### CENTRE CULTUREL PAULINE-JULIEN

À Cap-de-la-Madeleine, exposition des oeuvres de Sébastien Caron, les 19 et 20 octobre, de 13h à 17h. L'artiste sera sur place pour répondre à vos questions.  
Info: 535-5796.

#### BIBLIOTHÈQUE CHARLES-ÉDOUARD-MAILHOT

Jusqu'au 23 octobre, à Victoriaville, exposition de gravures originales d'artistes du groupe Xylon Québec sous le thème «Miron le Magnifique».  
Info: 758-9510.

#### PRESSE PAPIER

Jusqu'au 27 octobre, exposition de dessins, collages et aquarelles de la série «Des lacs» de René Derouin.  
Info: 373-1980.

#### BIBLIOTHÈQUE DE TROIS-RIVIÈRES-OUEST

Aux heures de la bibliothèque, jusqu'au 27 octobre, «Portrait de Duplessis», sa vie, sa carrière.  
Info: 374-2002 poste 316.

#### ATELIER SILEX

À l'Espace 0...3/4, rue Père Frédéric, jusqu'au 24 octobre, «Métissages», une exposition de sculptures réalisées par des étudiants de l'UQTR.

#### BIBLIOTHÈQUE ST-BONIFACE

Jusqu'au 14 décembre, exposition des oeuvres de Jeanne Vallée et Jean-Guy Racine. Les mardis de 13h à 15h, mercre-

dis et vendredis de 19h à 21h et samedis de 10h à 12h. Entrée libre.  
Info: 535-3330.

#### MANOIR BOUCHER DE NIVERVILLE

Jusqu'à la mi-décembre, rue Bonaventure, la Chambre de commerce et d'industries de Trois-Rivières vous invite à «Comptes à rebours», exposition d'une quinzaine d'oeuvres de l'artiste peintre Godro.  
Info: 375-9628.

#### ZÉNOB

Jusqu'au 27 octobre, «Gold», exposition des dessins de Julie Leclerc accompagnés de textes de Jean-Paul Daoust. Du 27 octobre au 1er décembre, exposition des peintures de Patrick Harvey.  
Info: 378-9925.

#### ROSE DRUMMOND

Sur le boul. Lemire à Drummondville, exposition intitulée «Saint-Exupéry... une Citadelle».  
Info: 397-2345.

#### CENTRE D'EXPOSITION PÂTES ET PAPIERS

Jusqu'au 3 novembre au Centre d'exposi-



**Al Barrett présente ses toiles à la galerie Le Mot-Dit à Trois-Rivières jusqu'à la fin d'octobre.**

tion sur l'industrie des pâtes et papiers, la Corporation de développement culturel de Trois-Rivières présente «Poème rouge» de l'artiste québécoise Agnès Riverin.  
Info: 372-4633.

#### LA PETITE GALERIE

Cocktail artistique de Josée Daviault, artiste peintre, les 26 et 27 octobre de 10h à 16h, au 50, Longval, Cap-de-la-Madeleine.  
Info: 373-4987.

# Nouveaux arrivages d'octobre



**CHRONIQUE  
DES VINS**

JACQUES BENOIT  
COLLABORATION SPÉCIALE

La SAQ met en vente, aujourd'hui même, dans le cadre de son opération mensuelle Nouveaux Arrivages, une quinzaine de vins, blancs et rouges, que la presse spécialisée a pu goûter la semaine dernière.

Un vin rouge de Sicile, élaboré avec 100 % d'une variété locale (le Nero d'Avola), se détache du lot pour ce qui est du rapport qualité-prix.

Bien coloré, le Sicilia IGT 1999 Nero d'Avola Rapitala, au bouquet de bon volume, marqué par des nuances évoquant l'odeur du tabac, n'a en effet rien de ces odeurs et de ces saveurs... un peu terreuses et plus ou moins rebutantes de certains de ces vins. Son nez est net, franc.

Moyennement corsé, il a des tannins serrés, sans dureté aucune, et ses saveurs sont tout aussi nettes que ses arômes au plan olfactif. Bref, on en a largement pour ses sous! (Les IGT, pour indicazione geografica tipica, sont les équivalents italiens de vins de pays français.) S, 928739, 13,95\$, ★★(★) \$(\\$), à boire, 1-2 ans.

Voici de brèves descriptions des autres vins dégustés ce jour-là, dans l'ordre de la dégustation.

- Pouilly-Fuissé 1999 Domaine Henri Carrette. Très coloré, c'est un vin blanc de Chardonnay au bouquet particulier, aux odeurs de fruits confits (genre citrons confits). Boisé sans excès, assez corsé pour un vin de cette appellation, il a de belles saveurs et de l'éclat. S, 918813, 30\$, ★★★ \$\$\$(\$), à boire, 2-3 ans environ.

- Bordeaux 1998 Le Blanc du Château Prieuré-Lichine. Passablement de bois au nez, avec des notes rappelant les odeurs de tisanes (notamment le tilleul, m'a-t-il semblé). Bien fait, et au plus moyennement corsé. Des saveurs relevées, avec un boisé moins insistant en bouche. Très cher. S, 740076, 38\$, ★★ \$\$\$\$, à boire, 2-3 ans?

- Alsace 1999 Pinot gris Vorburg Grand cru Dopff & Irion. D'un jaune soutenu, son bouquet est exubérant, généreux, avec des notes de botrytis (comme dans les



Sauternes). Un peu sucré, ses saveurs sont insistantes. À boire par exemple à l'apéritif, ou avec une viande blanche servie avec une sauce. S, 918870, 27,55\$, ★★ ★ \$\$\$, à boire, 4-5 ans sans doute.

- Alto Adige-S"dtirol Cabernet Riserva 1998 Alois Lagader. Grenat-prune, bien coloré, un bouquet de bonne ampleur, de fruits rouges bien mûrs, faisant Cabernet franc de La Loire. Tannique sans qu'il le soit beaucoup, peu complexe, il fait Loire également en bouche. S, 928556, 22,15\$, ★★ \$(\\$), à boire, 1 an.

- Côtes du Rhône 2000 Perrin Nature. Beaucoup de couleur, généreux au nez, avec des notes de prunes, de chocolat amer, et des nuances animales. Corsé, compact, tannique, c'est un vin carré, passablement rustique, avec des arômes animaux aussi en bouche. S, 918821, 18,40\$, ★★(★) \$\$, 2-3 ans au moins.

- Valencia Crianza 1999 Los Monteros. Vin rouge espagnol excessivement boisé, au nez et en bouche. Des saveurs de sciure de bois et d'aliments fumés. Pour amateurs du genre... S, 928481, 17,75\$, ★★ (?) \$\$, à boire.

- Mercurey 1999 Doudet-Naudin. Bourgogne rouge bien coloré, solide, corsé, au bouquet profond de petits fruits rouges. Tannique, mais sans rugosité, dense, il est plus généreux que fin, et... équipé pour tenir la route. Savoureux. (Regoûté à bouteille découverte -en sachant de quel vin il s'agissait-, il m'a semblé un peu plus corsé.) Seul problème: il est cher. S, 918631, 35,25\$, ★★ ★ \$\$\$(\$), 4-5 ans aisément.

- Beaune 1er cru Bouchard Père. Un bourgogne rouge d'un style bien différent, nettement moins charnu que le précédent... En fin-



nesse, avec un boisé bien présent sans que ce soit exagéré, sur des tannins à la fois élégants et serrés. Un peu austère, néanmoins. S, 918292, 37,25\$, ★★ ★ \$\$\$\$, 3-4 ans environ.

- Toscana IGT 1999 Casalferrero. Très coloré, très boisé et épicé au nez, il fait presque vin de Syrah à cause de nuances fumées, tout en renfermant principalement (à 90 %) du Sangiovese. Dense, compact, corsé, ses tannins sont gras, et il laisse un après-goût de pâtisserie (c'est le bois). Vin travaillé, c'est... une bête de concours, que j'ai noté peut-être trop généreusement. S, 880211, 41,75\$, ★★ ★(★) \$\$\$\$, 3-4 ans au moins.

- Sant'Antimo Rosso 1997 Cà del Pazzo. Grenat-prune et bien coloré, son large bouquet, légèrement animal, est dominé par des nuances chocolatées (le bois). Relativement corsé, tannique, ferme, bien fait, c'est un vin, m'a-t-il semblé, de style international, qui pourrait donc provenir d'ailleurs que d'Italie, mais moins travaillé que le précédent. S, 928960, 44,25\$, ★★ ★ \$\$\$\$, 2-3 ans très aisément.

- Penedès 1989 Mas La Plana Gran Coronas. Une robe grenat, d'une teinte de vin évolué. Suit un bouquet de très bonne ampleur, intrigant, aux nombreuses nuances (chocolat, fruits noires, réglisse, etc.) Dense en bouche, ses tannins sont fermes, serrés. Plutôt austère. S, 928788, 51,75\$, ★★ ★ \$\$\$(\$), à boire, 3-4 ans encore.

- Châteauneuf-du-Pape 1999 Mas de Boislaizon. Un Châteauneuf-du-Pape aux arômes très mûrs, épicé, avec aussi quelque chose de poivré. Et puis bien charnu, tannique, assez rude comme tant de vins de cette appellation. Prêt à boire. Délicieux. S, 918656, 30,75\$, ★★ ★ \$\$\$(\$), à boire, 1-2 ans.

- Lustrac-Médoc 96 Château Clarke. Un bordeaux corsé, à la couleur soutenue et à la trame serrée, mais



encore unidimensionnel et au bouquet encore tout d'un bloc. Bien fait. Austère. S, 918680, 35,75\$, ★★ ★ \$\$\$(\$), 3-4 ans.

- Margaux Ségla 1998. Bien coloré lui aussi, avec un bouquet exubérant, nuancé, très Médoc, relevé par une note de tabac. Relativement corsé, de beaux tannins, avec beaucoup de nuances. Très beau vin. S, 858738, 40,75\$, ★★ ★(★) \$\$\$\$, 4-5 ans.

## D'AUTRES VINS

Vendu à prix très sage, le Carinena 2000 Garnacha Castillo de Monserran (épuisé pour l'instant, mais dont on attend plus de 5000 caisses sous peu) compte de toute évidence parmi ces rouges d'Espagne grâce auxquels les vins de ce pays se taillent de nouveau une place au soleil sur le marché québécois.

Pourpre-prune et passablement coloré, son bouquet, à la fois simple et franc, exhale de beaux arômes de petits fruits rouges. La bouche suit, au plus moyennement corsée, très légèrement tannique, avec des saveurs nettes. On peut difficilement demander plus pour le prix... C, 624296, 8,45\$, ★★ \$, à boire.

Compact, musclé, le Gigondas du Domaine de Cassan, dont la SAQ a commercialisé jusqu'ici deux millésimes (1997 et 1998), est un vin très charpenté, qui fait les délices des amateurs du genre.

Du même domaine, le Côtes du Rhône Village Beaumes de Venise 2000 qu'on trouve en ce moment en est très proche par le style, en moins concentré. Beaucoup de couleur quand même, un nez riche, de fruits noirs surtout, qu'accompagnent plusieurs autres nuances (pain... brûlé, tabac, etc.), avec une bouche passablement corsée, du corps, des tannins assez rudes, gen-



re Gigondas et Châteauneuf-du-Pape. Délicieux. S, 917468, 20,35\$, ★★ ★ \$\$, 2-3 ans au moins.

## UN PORTO

Sans être un grand millésime pour les portos, 1996 a donné néanmoins beaucoup de vins de qualité, notamment des late bottled vintage (LBV), mais aussi des portos millésimés tels le Vintage 96 Quinta Nova de Nossa Senhora do Carmo, dont il restait en début de semaine un peu plus d'une quarantaine de caisses.

Grenat foncé, son bouquet met un moment à s'ouvrir, et on ne détecte d'abord que des arômes chocolatés. Puis le fruit se manifeste, généreux, avec des notes de fruits rouges et noirs bien mûrs. Très bon vintage. S, 884783, 55\$, ★★ ★(★) \$\$\$(\$), déjà savoureux, 7-8 ans. ●

## La notation

- ★ - Vin correct
- ★★ - Bon
- ★★★ - Très bon
- ★★★★ - Excellent
- ★★★★★ - Exceptionnel
- (★) - Égale une demi-étoile

## Les prix

- (\$)
  - \$
  - \$(\\$)
  - \$\$
  - \$\$(\$)
  - \$\$\$
  - \$\$\$(\$)
  - \$\$\$\$
  - \$\$\$\$(\$)
  - \$\$\$\$\$
- jusqu'à 8 \$  
- jusqu'à 12 \$  
- jusqu'à 16 \$  
- jusqu'à 20 \$  
- jusqu'à 24 \$  
- jusqu'à 28 \$  
- jusqu'à 36 \$  
- jusqu'à 50 \$  
- jusqu'à 70 \$  
- plus de 70 \$

## La règle

- > Plus d'étoiles que de \$, le vin vaut largement son prix.
- > Autant d'étoiles que de \$, il vaut son prix.
- > Moins d'étoiles que de \$, il est cher ou même très cher.
- > C indique qu'il s'agit d'un vin «courant», vendu dans la plupart des succursales.
- > S désigne les vins de «spécialité», en vente uniquement dans un nombre limité de succursales.
- > Le nombre d'années figurant après la note indique le potentiel de garde approximatif à partir de maintenant.

# De la truite... fumée sur place

Jean-Claude Marclay, chef de la Pourvoirie du lac Blanc

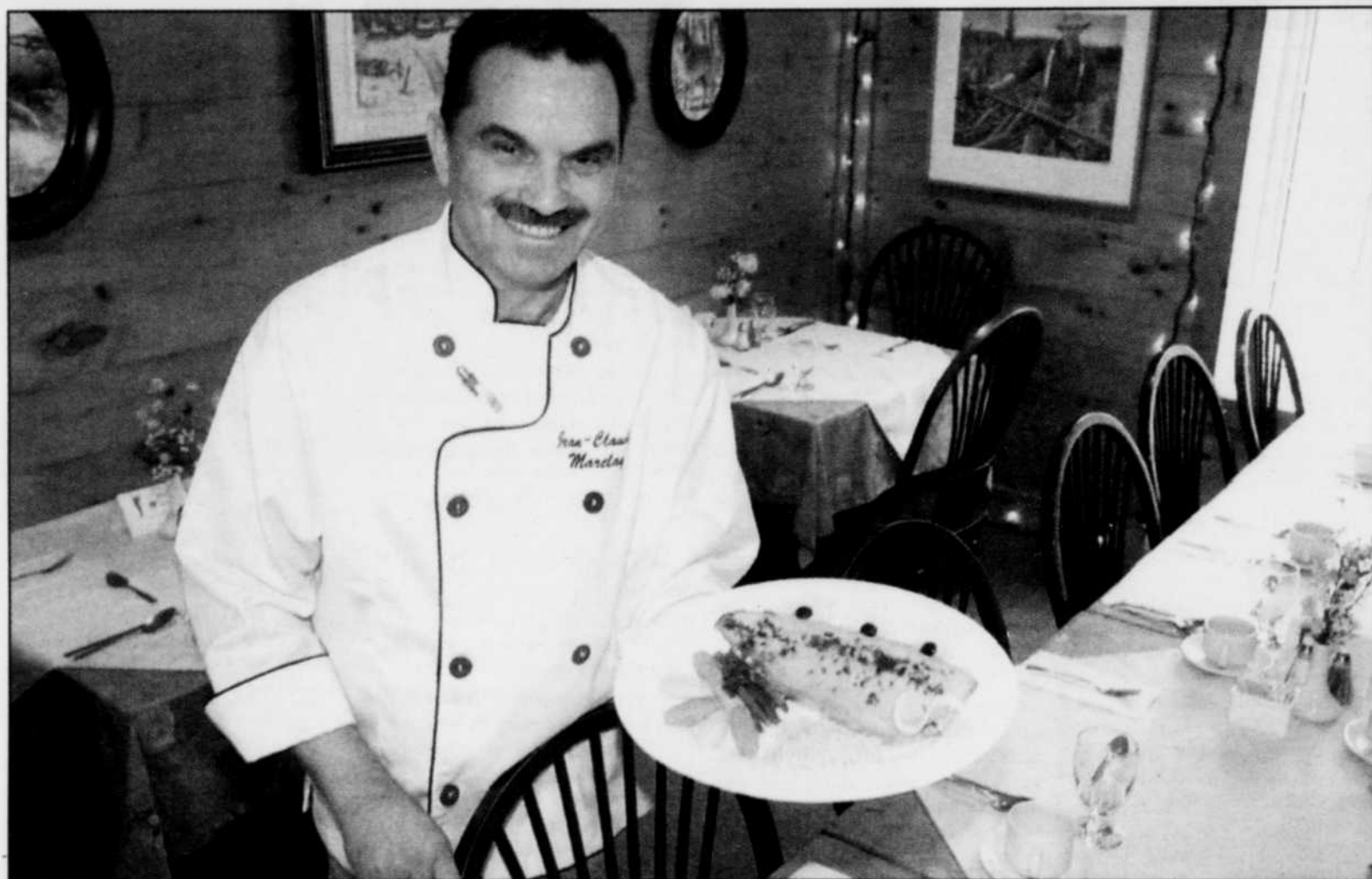


Saint-Alexis-des-Monts

Grand manitou des cuisines et de la salle à manger de la Pourvoirie du lac Blanc à une quinzaine de kilomètres de Saint-Alexis-des-Monts, le chef cuisinier Jean-Claude Marclay notera que le concept des pourvoiries québécoises a bien évolué, au fil des ans. Originaire de la Suisse et au Canada depuis 35 ans, le chef Marclay expliquera que si la pourvoirie demeure toujours un paradis pour les pêcheurs et les chasseurs, elle peut également offrir toutes sortes d'activités qui en font un lieu privilégié pour des vacances familiales. Pour la nourriture, la pourvoirie n'offre plus uniquement des recettes lourdes de notre cuisine québécoise. «La plupart des pourvoiries disposent d'un menu de cuisine internationale, de la fine cuisine. Le poisson et le gibier ont toujours la première place. À la différence des grands restaurants, les portions sont plus généreuses, nos invités ayant souvent passé la journée au grand air et sont affamés lorsqu'ils se présentent à la table», a illustré le chef Marclay.

La truite arc-en-ciel et la truite mouchetée sont les grandes vedettes du menu de la Pourvoirie du lac Blanc. «J'ai mon propre fumoir et je fume la truite à chaud. Ce matin, je me suis procuré 100 truites d'un kilo à la pisciculture du lac à l'Eau-Claire et dans trois jours j'irai chercher 80 autres grosses truites. Elles sont vivantes lorsque je les envoie à la salle d'éviscération. Difficile de trouver une telle fraîcheur dans un restaurant de Montréal. C'est donc 360 beaux filets qui seront apprêtés pour nos visiteurs. Et c'est comme ça pratiquement à toutes les semaines» a mentionné le responsable.

Pour l'entrée, il préparera par exemple un tartare de filets de truite cuits dans le jus de citron, jus de lime, sel, poivre, piments, oignons rouges, tomate fraîche concassée. «On laisse mariner pendant 4 heures et on sert avec un peu de cibou-



LE NOUVELLISTE, ALAIN BÉDARD

**Responsable de la cuisine et de la salle à manger de la Pourvoirie du lac Blanc, à Saint-Alexis-des-Monts, le chef cuisinier Jean-Claude Marclay s'est donné comme mission de faire goûter aux visiteurs étrangers les trésors de nos lacs et forêts.**

lette du jardin et un bon petit vin blanc sec, bien frais. J'ai aussi développé une recette de roulade de filets de truite. On enroule, bien serrés dans les filets, asperges ou coeurs de palmier, ou piments, ou épinards, herbes et assaisonnements. La roulade est mis dans une pellicule de cellophane et on fait cuire dans l'eau. Toutes les saveurs sont préservées», a décrit M. Marclay.

Le chef a également comme spécialité une recette de chowder à la truite contenant des oignons, pommes de terre, truite fumée, blanc de poireau, etc. «C'est une bonne soupe très consistante, mais plusieurs convives opteront en plus pour du filet de truite, en plat principal», a ajouté le chef cuisinier en fournissant les détails d'une recette

de truite grenobloise avec des câpres, du citron coupé en dés et du persil haché. «Dans une poêle, on met de l'huile et un peu de beurre et on fait griller le filet salé et fariné côté chair, on le retourne côté peau, pendant deux minutes. Puis on place le poisson au four, 375 degrés F., pendant 4 ou 5 minutes. On sort du four, on enlève le surplus de gras. On fait revenir dans la poêle câpres, citron et persil qu'on place sur le filet comme garniture. C'est très facile à faire, même à la maison», a assuré M. Marclay.

«Je fais mon magret de canard qui doit se manger saignant ou médium-saignant, ça veut dire 8 minutes pas plus. C'est comme pour le poisson, on ne doit pas trop le faire cuire de façon à ce que toute la saveur ne ressorte. Trop cuit, c'est

trop sec. Ma recette de magret contient du vin blanc, de la crème 35%. C'est péché et pas recommandé à ceux qui ont des problèmes avec leur cholestérol», a-t-il mentionné. Le chef cuisinier ajoutera qu'on aura aussi l'occasion de savourer d'autres recettes de petit gibier: lièvre, perdrix, bartavelle, gélinotte, bécasse.

M. Marclay notera qu'il collabore beaucoup avec les producteurs de la région. «La Cabane à Gerry, tout près d'ici, me fournit des tournedos de cerf rouge que j'accompagne d'une sauce grande-veneur (vin rouge, crème, oignons, moutarde de Dijon). On sert également beaucoup de produits de l'étable. Le matin par exemple, les visiteurs étrangers adorent les crêpes arrosées de sirop d'érable», a exprimé

le chef cuisinier.

En terminant, le chef Marclay nous a fait bénéficier d'une recette de coulis très facile à réaliser.

## COULIS DE FRAMBOISES

### Ingrédients

500 g de framboises (fraîches ou congelées)  
250 g de sucre  
1 citron (jus)

### MÉTHODE

Laisser macérer 1 heure, passer au mélangeur automatique.

Servir froid sur vos pâtisseries préférées, crème glacée, yogourt, etc. ●

## PUNTA CANA

# Pour ses plages et ses restos

ANDRÉ DÉSIRONT

(Collaboration spéciale)

Punta Cana est une destination fabriquée de toutes pièces. Il y a 15 ans, l'endroit n'était qu'une enfilade de plantations de cocotiers bordant une plage qui déroulait son sable fin sur des dizaines de kilomètres.

C'est le Club Med qui a donné le coup d'envoi en y construisant un village, à la fin des années quatre-vingt, aussitôt suivi par la chaîne Barcelo qui y inaugurerait une de ses premières propriétés dans les Antilles, le Bavaro Beach Resort, devenu depuis le Barcelo Bavaro.

Comme plusieurs stations balnéaires qui ont surgi du néant, Punta Cana présente le désavantage de ne pas être située à proximité d'une agglomération où les vacanciers peuvent aller se plonger dans l'animation urbaine. Il faut compter une heure de route pour rejoindre Higüey, la ville la plus proche.

«Il faut aimer passer ses journées sur la plage, parce qu'il n'y a pas grand-chose d'autre à faire», observe Jacques Quévillon, qui y représente Nolitour Vacances depuis plusieurs saisons. «J'ai occupé les mêmes fonctions au Venezuela, en Floride, à Acapulco et à Puerto Vallarta, mais je n'ai jamais vu autant de clients revenir d'une saison à l'autre. La raison, c'est que peu de destinations offrent d'aussi belles plages et qu'on y mange mieux qu'ailleurs.»

Contrairement à d'autres destinations des Antilles, la République dominicaine a une production agricole très diversifiée. On y cultive une grande variété de légumes et de fruits et on y élève aussi bien l'agneau que le boeuf, le poulet ou le porc, ce qui se reflète dans les assiettes servies par les restaurants des établissements hôteliers.

S'il n'y a pas de ville à proximité de Punta Cana, il y a quand même un village: El Cortecito. Au départ, c'était un hameau de pêcheurs qui a prospéré à mesure que les employés des hôtels venaient s'y installer pour se rapprocher de leur travail. La rue principale, qui à l'origine était un mauvais chemin de terre, a été pavée et transformée en rue piétonne.

On y trouve un restaurant (un seul, car toutes les propriétés de la station sont des «tout-inclus» et les clients ne sont pas portés à aller manger ail-

leurs), Matru, qui sert des poissons et de la langouste.

Entre le Melia Bavaro et le complexe des quatre hôtels Fiesta, la Plaza Bavaro, mi-centre commercial, mi-marché aux puces, fournit un autre prétexte de sortie.

«On peut notamment y acheter de l'ambre, très répandu en République dominicaine, des bijoux de lapis-lazuli (larimar, en espagnol) et de l'artisanat taïno, qui s'inspire de ce que faisaient les Indiens installés là avant l'arrivée des Européens», dit Jacques Quévillon, qui conseille de marchander puisque les vendeurs s'attendent à obtenir 50 % du prix demandé.

«Il faut vérifier les prix dans les boutiques des hôtels où les prix sont habituellement corrects. Les Dominicains adorent le marchandage et apprécient les Québécois qui, en bon Latins, se prêtent volontiers à ce jeu.»

Jacques Quévillon déplore que la clientèle ne soit pas portée à sortir des hôtels. «Ils vont peu au village, manquant ainsi des occasions de nouer contact avec les Dominicains et ils ne sont pas assez nombreux à faire les excursions qui permettent d'élargir un peu leurs horizons», dit-il.

En fait d'excursions, le représentant de Nolitour Vacances en recommande trois. «Le safari en jeep baptisé «Bavaro Runner» est un must!, dit-il. On y visite un ranch de montagne où on fait de l'équitation, on traverse des paysages de brousse africaine, une plantation de café et plusieurs villages où on visite notamment une école. L'excursion en catamaran à l'île de Saona, qui fait partie d'un parc national, vaut aussi le coup.

C'est une réserve écologique où on trouve un village très «couleur locale». Comme troisième choix, je recommande la visite de la capitale, Saint-Domingue.

L'inconvénient, c'est qu'elle est située à près de trois heures de route, mais c'est quand même une ville coloniale intéressante et une des seules métropoles des Antilles, avec La Havane.»

Jacques Quévillon, qui estime décidément que les vacanciers ne sont pas assez portés à sortir de leurs «tout-inclus» suggère une soirée au Barcelo Bavaro où on peut assister à une revue de type «Folies-Bergère» adaptée à la sauce latino: Tropicalissimo. ●



Les plages de Punta Cana incitent les touristes à y revenir.

**www.tmr.com** **www.tmr.com** **www.tmr.com**

**NOUVELLES FRONTIÈRES**

**AU SOLEIL EN FORMULE TOUT COMPRIS**

RÉSERVEZ AVANT LE 24 OCTOBRE, ÉVITEZ LES SURCHARGES

SPÉCIAUX DERNIÈRE MINUTE

**CAYO COCO**

El Senador\*\*\*\*

27 octobre / 6 jours

**948 \$** (chambre Laguna)

Aucun supplément pour personne seule.

DÉPARTS EN NOVEMBRE

Départs de Montréal

2 au 9 novembre (1 semaine)

**Varadero**

Coralia Las Palmas \*\*\* 898 \$

**Cayo Coco**

Iberostar Daiquiri \*\*\*\* 978 \$

**Cayo Largo**

Sol Cayo Largo \*\*\*\* 948 \$

**Cayo Santa Maria**

Sol Cayo Santa Maria \*\*\*\* 948 \$

(Aucun supplément pour personne seule)

**Guardalavaca**

Club Atlantico \*\*\* 848 \$

AUTRES DESTINATIONS OFFERTES

**À SUPER PRIX !**

DÉPARTS VEGETTES

Punta Cana (de Québec)

14 février 2003 / 1 semaine

Grand Paradise \*\*\*\*

A partir de

**1639 \$**

Cayo Coco (de Québec)

13 mars 2003 / 1 semaine

El Senador \*\*\*\*

A partir de

**1539 \$**

Cayo Santa Maria

(de Montréal)

16 mars 2003 - 1 semaine

Sol Cayo Santa Maria

A partir de

**1459 \$**

**PROMOTION RÉSERVEZ TÔT !**  
**OBTENEZ 100 \$ DE CRÉDIT (par couple)**  
 Applicable sur une adhésion régulière ou renouvellement à CAA-Québec. Réservations avant le 30 novembre. Non applicable sur les prix en B. Certaines conditions s'appliquent.

Prix par personne en occupation double. Prix sujets à changement sans préavis. Permis du Québec.

**\* PROMOTION RÉSERVEZ TÔT APPLICABLE****AGENCE DE VOYAGES**

www.caaquebec.com

4450, boul. des Forges,  
Trois-Rivières (Québec)**(819) 376-9394****PROMOTION  
RÉSERVEZ TÔT**

Applicable sur une adhésion régulière  
 ou renouvellement à CAA-Québec.  
 Réservez avant le 30 novembre.  
 Certaines conditions s'appliquent.

**OBTENEZ 100\$  
DE CRÉDIT (par couple)**

# De grands projets pour le lac Saint-Pierre

ANDRÉ DÉSIRONT

(Collaboration spéciale)

On sait que la région de Charlevoix est classée «Réserve de la biosphère de l'Unesco». Mais qu'est-ce exactement qu'une réserve de la biosphère? De nombreuses personnes pensent qu'elles sont à la nature ce que les sites du Patrimoine de l'Unesco sont au milieu urbain. À tort!

Si le site du patrimoine le plus connu chez nous est effectivement une ville, en l'occurrence, l'arrondissement historique de Québec, la plupart des 10 autres noms qui figurent sur la liste de l'Unesco pour le Canada sont des parcs

nationaux comme celui de Miguasha, en Gaspésie, ou ceux du Gros-Morne à Terre-Neuve et du parc des montagnes Rocheuses canadiennes.

«La convention qui régit les sites du patrimoine est beaucoup plus rigide et contraignante que celle des réserves de la biosphère», explique Gisèle Trubey, chargée du programme «sciences naturelles» à la Commission canadienne pour l'Unesco. «Les sites du Patrimoine sont régis par une convention internationale dont on ne peut transgresser les règles, tandis que dans les réserves de la biosphère, tout se fait sur une base volontaire. On fait appel à la collaboration des gouvernements, de la

population et des entreprises locales, mais on parle de collaboration, pas d'obligation. L'objectif est de faire coexister la prospérité économique avec un environnement sain.»

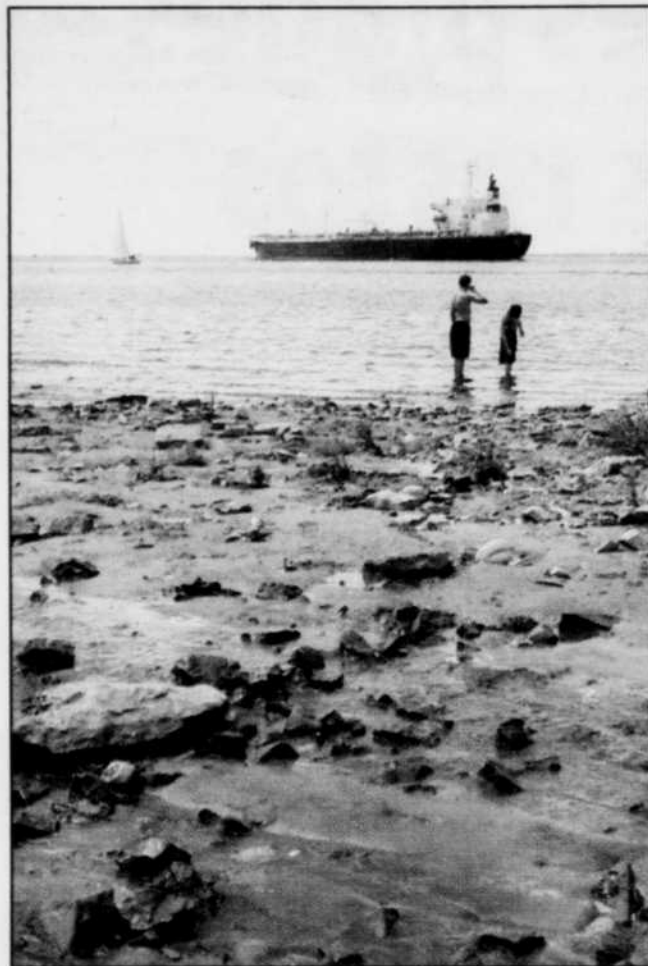
Bref, c'est l'idée - bien à la mode - de développement durable qui est à la base de la création des réserves de la biosphère. On en dénombre 408 dans le monde, parmi lesquelles la Camargue et les Cévennes, en France, ou les Everglades, en Floride. Le Canada en compte 11, dont trois en territoire québécois: la région de Charlevoix, le mont Saint-Hilaire et la plus récente des trois, le lac Saint-Pierre, qui est une boursouffle naturelle du Saint-Laurent, entre Berthierville et Trois-Rivières.

## UN MILIEU FRAGILE

Le 2 octobre dernier, la chaire de tourisme de l'UQAM avait invité Normand Gariépy, de la Coopérative de solidarité de la réserve de la biosphère du lac Saint-Pierre, à expliquer dans le cadre de ses Gueuletons touristiques comment et pourquoi cette région a réussi à obtenir le statut de réserve de la biosphère de l'Unesco, en novembre 2000. «On y trouve 103 îles, 288 espèces d'oiseaux dont 12 font partie des variétés menacées, 79 espèces de poissons et 27 espèces de plantes rares, tout cela parce que le territoire abrite 50 % des milieux humides et 20 % de tous les marais de la plaine du Saint-Laurent, alors que plus des trois quarts des marais du Québec ont disparu», observait-il.

Aidé d'autres volontaires passionnés comme lui, Normand Gariépy, qui est directeur général du centre local de développement d'Autray (la région de Berthierville), a entrepris des démarches pour obtenir le statut de «Réserve de la biosphère» pour les 480 km carrés de la région du lac Saint-Pierre. Un processus qui s'est étalé sur neuf ans.

Normand Gariépy et ses amis de la Coopérative de solidarité de la réserve de la biosphère du lac Saint-Pierre ont participé à des centaines de réunions (dont 70 conseils municipaux) et réussi à convaincre entreprises et habitants des bénéfices qu'ils pourraient tirer en adoptant un modèle de développement durable. Un des objectifs était d'axer une partie du développement de la région sur l'écotourisme. Mis à part les îles de Sorel, où les amateurs vont déguster la gibelotte en automne, et la région de Baie-du-Febvre, qui attire les amateurs d'ornithologie, le territoire est encore peu connu. ●



LE NOUVELLISTE, ALAIN BÉDARD

Le lac Saint-Pierre est l'une des trois réserves québécoises de la biosphère de l'Unesco.

## PARIS À PETIT PRIX

Avion, hôtel dans Montmartre incluant petits déjeuners, transferts aller-retour.

**1130 \$ + 50 \$ taxes**

## TUNISIE - HAMMAMET

LE MÉDITERRANÉE,

2 semaines, 2 repas par jour

À compter de **1299 \$ + 66 \$ taxes**

EL MOURADI,

29 jours, 2 repas par jour

À compter de **1559 \$ + 70 \$ taxes**

## THAÏLANDE - CHA-AM

HÔTEL GOLDEN SANDS

21 jours, 11 petits déjeuners, 7 dîners.

À compter de **1949 \$ + 95 \$ taxes**

Pour plus de renseignements, communiquez avec Michèle.

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI.

CLUB STAN BUY

Les voyages Stan Buy Trois-Rivières inc.  
415, rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine

Tél. : (819) 378-2629

Télex : (819) 378-1617

Ligne directe : 1 800 567-7048

Louise Bourget, présidente, PERMIS DU QUÉBEC

## Une offre exceptionnelle

Escapade d'hiver  
en toute sécurité

Croisière du

23 au 31 janvier 2003

dans les Caraïbes.

À bord du splendide Mercury de Celebrity Cruises pour visiter Grand Caiman, Cozumel, Progresso et Key West.

Départ de Trois-Rivières, accompagné par Mme Lina Marchand\*.

Tarif à partir de 1754 \$ par personne, incluant l'autobus de Trois-Rivières. Rabais réservez-tôt de 80 \$. cabine en catégorie 12.

Une nuit d'hôtel avant la croisière, les taxes, les transferts et le vol de Dorval.

**Faites vite !**

Tarifs en vigueur jusqu'au 31 octobre 2002.



Celebrity X Cruises

Bienvenue  
aux  
membres et  
non-membres

\* minimum de 25 passagers

vacances

AIR CANADA

AGENCE DE  
VOYAGES



4450, boul. des Forges  
Trois-Rivières (Québec)

(819) 376-9394

www.caaquebec.com

## Départs de groupes accompagnés\*

NEW YORK (De Trois-Rivières)

Du 21 au 23 décembre 2002

À compter de ..... en occ. quad. **339 \$**

Incluant tour de ville et Empire State Building

CÔTE D'AZUR / SAINT-LAURENT DU VAR

Du 8 mars au 29 mars 2002

Studio à compter de ..... **1390 \$**

ESPAGNE / COSTA DEL SOL

Benalmadena / Benal Beach

Du 10 février au 3 mars 2003

Studio à compter de ..... **1509 \$**

TUNISIE + MALTE

Du 28 mars au 12 avril 2003

À compter de ..... **2080 \$**

FANTAISIES THAÏLANDAISES

Du 19 février au 12 mars 2003

Circuit + séjour balnéaire à Pattaya

+ 4 nuits à Hong Kong

À compter de ..... **2900 \$**

AUTRES DÉPARTS DE GROUPES  
ÉGALEMENT DISPONIBLES.

\* Accompagnateur CAA avec un minimum de 25 passagers  
Prix par personne, occupation double, taxes incluses.

AGENCE DE  
VOYAGES



www.caaquebec.com

4450, boul. des Forges, Trois-Rivières (Québec)

(819) 376-9394

3003026

# Projet de train touristique à Amqui

Amqui (PC)

La Société de développement d'Amqui travaille actuellement à l'élaboration d'un projet de train touristique dans la vallée de la Matapédia, dans le Bas Saint-Laurent. L'organisme vise une liaison entre Amqui et Matapédia et une autre, plus courte, entre Amqui et Routhierville.

Josée Desroches, coordonnatrice du projet pour la Société de développement d'Amqui (SODAM), note qu'il reste encore une somme de travail considérable à réaliser avant que l'initiative prenne forme, mais une étude de préféabilité déterminera bientôt si l'idée est viable.

Des pourparlers et des démarches ont été entrepris avec les autorités réglementaires responsables du transport ferroviaire, l'Office national des transports du Canada et le ministère des Transports du Québec, notamment. Des discussions préliminaires ont également eu lieu avec Chemin de fer de la Matapédia et du Golfe, propriétaire de la voie ferrée entre Amqui et Matapédia.

«Il reste encore énormément de travail à faire avant de savoir si le projet est réalisable. C'est plus complexe parce qu'il s'agit d'un chemin de fer de juridiction fédérale», précise Josée Desroches.

Dans un monde idéal, les gens de la SODAM souhaiteraient que l'Express de la Matapédia roule dès 2003, mais ils sont aussi conscients que les obstacles à franchir sont nombreux. «Nous devons notamment établir un programme d'entretien et obtenir un certificat d'aptitude. Dans les deux cas, il faut des mois de démarches pour obtenir le feu vert», explique Mme Desroches.

Pour le matériel roulant, la SODAM a créé des liens avec le curé Donald Thompson, de Train du Haut-Saint-François, une compagnie qui exploite un train touristique, principalement dans l'axe East Angus-Thetford, mais qui a accès à tout le réseau du Québec Central.

«Quand les gens de la Matapédia auront franchi les obstacles (réglementaires), je suis ouvert à l'idée de créer un consortium avec eux, ou de louer du matériel, ou d'en vendre», signale M. Thompson. Il conduit lui-même son train, qui a transporté 15 000 personnes depuis le voyage inaugural, le 24 août 2001. Il est composé de deux autorails de type Budd, d'une capacité totale de 156 passagers. Le promoteur possède quatre autres autorails, qu'il intégrera graduellement, selon la demande.

L'axe Amqui-Matapédia fait partie du tronçon reliant Mont-Joli et Campbellton, au Nouveau-Brunswick, un tronçon interprovincial, d'où le droit de regard d'Ottawa en la matière. Le projet toucherait aussi deux MRC, puisque le village de Matapédia, malgré son nom, est situé dans la MRC d'Avignon, et non dans celle de la Matapédia.

Les organismes de développement de la vallée et une firme privée ont débloqué 40 000 \$ pour la réalisation de l'étude de préféabilité. Il existe un service de train de passagers dans la Matapédia, six jours par semaine, offert par Via, mais il circule exclusivement une fois la nuit tombée dans la vallée. ●

Agence de voyages **SEARS**  
LE MONDE EST À VOUS

**SOLEIL  
EN  
VENTE**

Réservez maintenant. Voyagez. Payez plus tard. **OU** Payez en 12 mensualités égales.  
Pas d'acompte. Pas d'intérêt. Pas de paiement avant votre départ\*. **Sans intérêt\***

**VACANCES  
air transat**

(Départs de Montréal/Mirabel)

## PUNTA CANA, Rép. Dominicaine

Hedelpa Tropical - 7 nuits  
Départ les vendredis - 22 nov. au 13 déc. 02  
Tout compris (chambre standard)

**1119 \$** (s.a.)

## CAYO GUILLERMO, Cuba

Melia Cayo Guillermo - 7 nuits  
Départ les vendredis - 8 nov. au 13 déc. 02  
Tout compris (chambre standard)

**1159 \$** (s.a.)

## RIVIERA MAYA, Mexique

Cameleon Marival - 7 nuits  
Départ les lundis - 11 nov. au 16 déc. 02  
Tout compris (chambre standard)

**1199 \$** (s.a.)

## PUERTO VALLARTA, Mexique

Royal Decameron - 7 nuits  
Départ les vendredis - 8 nov. au 13 déc. 02  
Tout compris (chambre standard)

**1199 \$** (s.a.)

## VARADERO, Cuba

Tryp Peninsula - 7 nuits  
Départ les dimanches (en soirée) -  
10 nov. au 15 déc. 02  
Tout compris (chambre)

**1239 \$** (s.a.)

**Carnival**  
A chacun son plaisir

## CARAÏBES DE L'OUEST

Croisière de 5 jours  
à bord du ms Imagination  
Départ les 6, 20 janvier 03  
Itinéraire : Miami, Belize City, Key West, Miami

**1388 \$** (s.a.) Cabine intérieure, catégorie 4A

## CARAÏBES DE L'OUEST

Croisière de 7 jours  
à bord du ms Inspiration  
Départ le 26 janvier 03  
Itinéraire : Tampa, Grand Caïman, Cozumel,  
Nouvelle Orléans, Tampa

**1717 \$** (s.a.) Cabine intérieure, catégorie 4A

## CARAÏBES DE L'OUEST

Croisière de 7 jours  
à bord du Carnival Triumph  
Départ le 8 février 03  
Itinéraire : Miami, Cozumel, Grand Caïman,  
Ocho Rios, Miami

**1763 \$** (s.a.) Cabine intérieure, catégorie 4A

## CARAÏBES DE L'EST

Croisière de 7 jours  
à bord du Carnival Pride  
Départ le 22 mars 03  
Itinéraire : Port Canaveral, Bahamas,  
St-Thomas/Saint Jean, St-Martin, Port Canaveral

**1862 \$** (s.a.) Cabine intérieure, catégorie 4A

Vol au départ de Montréal inclus!

**NOLITOUR**  
VACANCES

(Départs de Montréal/Mirabel)

## RUNAWAY BAY, Jamaïque

Royal Decameron Club Caribbean -  
7 nuits  
Départ le 06 janv. 03  
Tout compris (chambre standard)

**1434 \$** (s.a.) Rabais réserves-T&I inclus!

## COSTA BLANCA, Panama

Royal Decameron Beach Resort & Casino -  
7 nuits  
Départ le 06 janv. 03  
Tout compris (chambre standard)

**1484 \$** (s.a.) Rabais réserves-T&I inclus!

## SAN ANDRES, Colombie

Royal Decameron Marazul - 7 nuits  
Départ le 13 janv. 03  
Tout compris (chambre standard)

**1504 \$** (s.a.) Rabais réserves-T&I inclus!

## BAYAHIBE, Rép. Dominicaine

Viva Dominicus Palace - 7 nuits  
Départ le 03 janv. 03  
Tout compris (chambre standard, vue jardin)

**1644 \$** (s.a.) Rabais réserves-T&I inclus!

## CAYO COCO, Cuba

El Senador - 7 nuits  
Départ le 17 janv. 03  
Tout compris (chambre standard)

**1434 \$** (s.a.) Rabais réserves-T&I inclus!

3002109

## Trois façons de réserver

**1** En personne

Plus de 100 succursales à  
travers le pays!

**2** En ligne

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)  
24 heures par jour, 7 jours par semaine!

**3** Par téléphone

Centre LesRivières  
(819) 379-6163

Ouvert le dimanche.

Obtenez des précieux points du Club Sears

\*Détails complets, termes et conditions à l'agence de voyages Sears; 12 mensualités égales sans intérêt est applicable à la condition que le versement indiqué sur le relevé mensuel soit payé en entier - offre en vigueur pour un temps limité; les programmes - paiement différé et 12 mensualités égales - sont applicables sur les achats portés à la carte Sears seulement (sujets à approbation du crédit) - l'offre prend fin le 10 novembre 2002 et valable sur nouvelles réservations seulement. Les départs sont de Montréal à moins d'avis contraire; pour le départ d'une autre ville, communiquer avec votre agence de voyages Sears. Les prix publiés sont en devises canadiennes, par personne, en occupation double, et comprennent le tarif aérien (à moins d'avis contraire) ainsi que toutes les taxes et frais de service et portuaires applicables. Les prix croisière sont ceux disponibles au moment d'aller sous presse et peuvent varier selon le navire, la date de départ et la catégorie de cabine. Toutes ces offres, prix et espaces ci-dessus sont ceux disponibles au moment d'aller sous presse, sujets à changement, et peuvent être changés et/ou retirés en tout temps sans préavis. Certaines restrictions sont applicables. Cette promotion ne peut être combinée avec toute autre promotion, coupon rabais ou solde. Pour les modalités et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures courantes de nos grossistes participants, disponibles à l'agence de voyages Sears. Immatriculation des navires: Bahamas et Panama. © 2002 Sears Canada Inc. I.A.S. Agence de voyages Sears. Détenant d'un permis du Québec.

## AMSTERDAM

## Rendez-vous dans les cafés bruns

MARIE-CHRISTINE BLAIS

(Collaboration spéciale)

Non, ce n'est pas parce que la bruine est coutumière à Amsterdam qu'existent les Bruine Cafés - «bruine» est l'équivalent néerlandais de «brun», et les cafés bruns d'Amsterdam sont aussi fameux que la bière et le genièvre qu'on y sert. Eh oui, s'ils sont bruns, c'est de nicotine, de fumée, de suif accumulés sur les murs et le plafond au fil des

ans, véritable patine née du tabac qui alimentaient les longues pipes de terre d'antan.

Ces lieux de rencontre souvent centenaires font partie de la vie quotidienne d'Amsterdam, et une visite de la ville sans un petit détour dans (au moins) l'un d'entre eux n'est tout simplement pas envisageable. Ce serait comme vouloir éviter les bistrotts à Paris!

Les cafés bruns sont à Amsterdam ce

que les pubs sont à l'Angleterre: un endroit où trinquer, certes, mais surtout un centre communautaire informel où convergent les habitants du quartier après le travail. Et comme les Amstellodamois sont accueillants, ils ne dédaignent pas engager la conversation avec les touristes de passage - après tout, tout le monde a besoin de se détendre à la fin de la journée, qu'elle soit laborieuse ou récréative!

Certains des plus anciens cafés bruns sont nés au XVII<sup>e</sup> siècle. Ces tavernes chaleureuses n'ont à peu près rien changé à leur décor depuis, sinon l'ajout d'un téléphone ou... de toilettes dignes de ce nom. Et encore: le plus ancien et un des plus célèbres cafés bruns, le Café Chris, construit aux environs de 1624, est justement réputé parce qu'il faut chercher la chasse d'eau derrière ses toilettes. Le Café Chris est également connu parce que les constructeurs de la Westertoren (le clocher de l'église Westerkerk, construite entre 1620 et 1638) l'auraient fréquenté pour s'y rafraîchir et y recevoir leur salaire. En fait, les cafés bruns les plus anciens ont tous leur lot d'anecdotes.

Mais l'anecdote la plus fameuse - authentique, qui plus est - veut que ces débits de boisson aient été également des lieux de dégustation, où les clients pouvaient goûter gratuitement les boissons alcooliques avant d'en acheter. Inutile d'ajouter que ces clients se faisaient alors un devoir de 'goûter' à plus d'une boisson, tout cela aux frais du patron. De nos jours, s'il est encore possible de déguster dans certains cafés, c'est évidemment contre rétribution. Ainsi au Café In de Wildeman, établi en 1690, on peut goûter à plus de 150 sortes de bières.

D'autres traditions perdurent. Au Café Karpershoek, pour absorber dégâts et déchets, on étend encore du sable sur le plancher, comme cela se faisait à l'époque de sa construction, en 1629 (et comme le font certains cafés de Paris et certaines tavernes, qui utilisent plutôt de la sciure de bois à cette fin). Au Café De Schutter, dans la salle la plus sombre, ce sont bel et bien de vieux sachets de thé qui ont été collés au plafond, ce qui ajoute énormément à l'ambiance! Enfin, au Café Hoppe, construit en 1670, il est de tradition de boire debout sur le trottoir par beau temps - qui sait si ce n'est pas là l'ancêtre de la terrasse?

Quoi qu'il en soit, à Amsterdam, les cafés bruns ont pour contrepartie... les cafés blancs. On peut boire et manger dans les uns et les autres, et les prix sont sensiblement les mêmes dans les uns et les autres. Les cafés blancs sont toutefois plus spacieux et plus clairs. On les appelle aussi grands cafés ou même designer cafés, en raison de leur décor souvent épuré. Certains sont dotés d'une



PHOTO: LA PRESSE

**Même si les murs du café Papeneiland (Prinsengracht 2) sont bruns, l'ambiance y est fort joyeuse.**

terrasse ou d'une verrière, qui ne sont pas sans rappeler les cafés parisiens, du moins visuellement, car l'ambiance est nettement plus bon enfant que dans les bistrotts des grands boulevards (le service y est souvent assuré par des étudiants ou des stagiaires, la spontanéité compensant pour le professionnalisme). Les cafés blancs ouvrent leurs portes un peu plus tôt que les cafés bruns, mais dans l'un et l'autre cas, l'ambiance est à son maximum en soirée, à partir du crépuscule. Et dans l'un et l'autre cas aussi, il est de coutume de servir la bière pression avec un col de mousse de deux doigts d'épaisseur. À vous de décider si vous optez alors pour un «kabouterpils» (bière pour nain), un «lampie licht» (petit verre de bière), un «bakkie» (littéralement un bol de bière, c'est-à-dire un grand verre) ou même un «vaas» (un vase de houblon fermenté!). Dans tous les cas, n'oubliez pas de le lever, ce verre, et de dire «Proost» (santé)! ●

## Taux de change

Afrique du Sud (rand).....	0.1600	Malaisie (ringgit).....	0.4415
Arabie saoudite (riyal).....	0.4402	Maroc (dirham).....	0.1534
Argentine (peso).....	0.44464	Mexique (peso).....	0.1681
Australie (dollar).....	0.9030	Norvège (couronne).....	0.2202
Bahamas (dollar).....	1.6073	Nouvelle-Zélande (dollar).....	0.7929
Bahreïn (dinar).....	4.3404	Pakistan (roupie).....	0.0288
Barbade (dollar).....	0.8302	Pérou (sol).....	0.4508
Bermudes (dollar).....	1.6073	Philippines (peso).....	0.0309
Brésil (real).....	0.4272	Pologne (zloty).....	0.3950
Bulgarie (lev).....	0.8217	Rép. dominicaine (peso).....	0.0884
Caraïbes (dollar).....	0.6213	Rép. tchèque (couronne).....	0.0519
Chili (peso).....	0.00220	Roumanie (leu).....	0.000493
Chine (renminbi).....	0.1987	Royaume-Uni (livre).....	2.4622
Chypre (livre).....	2.8062	Russie (rouble).....	0.0517
Colombie (peso).....	0.000573	Singapour (dollar).....	0.9099
Corée (won).....	0.001323	Slovaquie (couronne).....	0.0383
Costa Rica (colon).....	0.004417	Slovénie (tolar).....	0.007034
Danemark (couronne).....	0.2174	Sri Lanka (roupie).....	0.01703
Egypte (livre).....	0.3569	Suède (couronne).....	0.1779
Em.A.U. (dirham).....	0.4455	Suisse (franc).....	1.0941
États-Unis (dollar).....	1.5839	Taiwan (dollar).....	0.0469
Europe (euro).....	1.5554	Tanzanie (shilling).....	0.001685
Fidji (dollar).....	0.7795	Thaïlande (baht).....	0.0374
Guyane (dollar).....	0.009141	Trinité-Tobago (dollar).....	0.2712
Haïti (gourde).....	0.0536	Tunisie (dinar).....	1.1783
Hong Kong (dollar).....	0.2101	Turquie (livre).....	0.0000100
Hongrie (forint).....	0.00656	Ukraine (hryvna).....	0.3069
Inde (roupie).....	0.0347	Venezuela (bolivar).....	0.00115
Indonésie (roupie).....	0.000186		
Israël (shekel).....	0.3399		
Jamaïque (dollar).....	0.0352		
Japon (yen).....	0.012727		
Kenya (shilling).....	0.0207		
Koweït (dinar).....	5.4921		
Liban (livre).....	0.001081		

Voici les taux des devises étrangères du mercredi 16 octobre. Ils sont en devise canadienne. Les taux sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une institution financière à l'autre. ●

**LE BUREAU DE CHANGE**

POUR OBTENIR OU ÉCHANGER VOS DEVISSES ÉTRANGÈRES

Desjardins

Caisse Populaire  
Ste-Marguerite  
de Trois-Rivières

**NOUVELLE  
ADRESSE**

5700, boul. Jean-XXIII  
Trois-Rivières-Ouest  
Qc G8Z 4B5  
Tél.: (819) 693-3833

Convertisseur de devises disponible sur:  
[www.desjardins.com](http://www.desjardins.com)

# Un couple de Charlevoix se spécialise en formation d'exploitants de gîtes

Québec (PC)

Dominique Lavigueur et Robert Chiasson exploitent, avec succès, un gîte touristique au Québec depuis de nombreuses années. Ils sont aussi devenus des spécialistes en Amérique du Nord en matière de formation destinée aux futurs exploitants de gîtes touristiques et autres Bed and Breakfast.

Après avoir longtemps exploité un gîte touristique à North Hatley, dans les Cantons-de-l'Est, Robert Chiasson et Dominique Lavigueur se sont installés à Sainte-Irénée, dans Charlevoix, où ils ont bâti une belle maison dans la montagne, ouverte sur le Saint-Laurent.

Pour son premier anniversaire d'existence, le gîte Moka et Pyjama s'est classé cette année lauréat régional aux Grands Prix du tourisme québécois.

Pour les mois de juillet et août 2002, la maison de trois chambres d'hôtes a enregistré un taux d'occupation de 100 pour cent alors que, pour la même période en 2001, le taux d'occupation moyen des gîtes du Québec se situait respectivement à 43,2 pour cent et 45,3 pour cent.

Déjà, les propriétaires possèdent une cinquantaine de réservations pour l'été 2003.

## DU RÊVE À LA RÉALITÉ

Le couple Lavigueur-Chiasson sait donc très bien de quoi il parle quand il traite de gîtes touristiques.

Depuis plusieurs années, Robert Chiasson et Dominique Lavigueur dispensent régulièrement, à l'intention des personnes désireuses de créer un gîte touristique, un cours intitulé «Un gîte touristique: du rêve à la réalité».

Le cours intensif d'une fin de semaine aborde toutes les réalités quotidiennes de l'exploitation d'un gîte et les moyens d'en faire une activité enrichissante tant sur le plan humain que commercial.

«Lors d'entrevues avec des exploitants de gîtes qui comptent quelques années d'expérience dans le métier, nous entendons souvent le même refrain: "Si j'avais su ce que je sais maintenant, je me serais mieux préparé"», raconte Robert Chiasson.

Les compétences du couple comme pédagogues ont été mises à contribution lors de séminaires au Nouveau-Brunswick.

En janvier dernier, ils ont aussi animé un atelier sur les différents aspects de l'exploitation de gîtes et d'auberges dans les Caraïbes, à bord d'un bateau de croisière. Au cours des prochains mois, ils doivent prononcer une conférence à New York et assurer une formation dans les Caraïbes, toujours à bord d'un bateau de croisière.

Il est question qu'au printemps prochain ils soient chargés d'un cours intensif dans une université de la Colombie-Britannique.

## AU QUÉBEC AUSSI

Au Québec, tous deux collaborent à présent étroitement avec le Centre d'études collégiales en Charlevoix qui, en février dernier, a lancé un nouveau programme d'attestation d'études collégiales en Gestion d'auberge.

Les prochains cours de Robert Chiasson et Dominique Lavigueur auront lieu du 25 au 27 octobre au gîte La Maison Ducharme, à Chambly, en Montérégie, et du 1er au 3 novembre, au gîte Moka et Pyjama, à Saint-Irénée, Charlevoix. Les frais d'inscription sont

195 \$ pour une personne seule et 289 \$ par couple, plus taxes. Info: [www.moka-pyjama.com](http://www.moka-pyjama.com) ou téléphone: 1-866-863-6060. ●



**CLUB VOYAGES SUPER SOLEIL**

Les vrais spécialistes des départs garantis

On réserve... On part !

PARTEZ EN TOUTE SÉCURITÉ AVEC NOS ACCOMPAGNEURS D'EXPÉRIENCE

 <p><b>HONG KONG ET THAÏLANDE</b> Départs 23 janvier au 12 février 2003. 41 repas d'inclus... Seulement 2 places disponibles (dame demandée pour partage)</p>	 <p><b>VIETNAM ET CAMBODGE</b> Du 19 février au 6 mars 2003 44 repas d'inclus.</p>
<p><b>3 DÉPARTS GARANTIS</b></p> <p>17 au 21 avril : prix à compter de 1224 \$ occ. quad. 18 au 22 avril : prix à compter de 1213 \$ occ. quad. 19 au 22 avril : prix à compter de 1167 \$ occ. quad.</p>	 <p><b>LAS VEGAS À PÂQUES</b> avec spectacle de Céline Dion</p>
<p><i>Bon réserves tôt...</i></p> <p><b>MIAMI FLORIDE</b> <b>HÔTEL THUNDERBIRD</b> Départ 2 mars 2003 retour 21 mars (20 jours) Réservez avant le 20 décembre 2002 et obtenez un rabais de 100 \$ (par couple) Vos accompagnateurs d'expérience</p>	 <p>Paul et Jacqueline Beaumier</p>
 <p><b>GROUPE AU SOLEIL RELÂCHE SCOLAIRE</b> <b>PUNTA CANA</b> Départ 1 semaine : du 2 au 9 mars Départ 2 semaines : du 2 au 16 mars Hôtel 3 étoiles - Formule tout inclus Transport de Trois-Rivières inclus.</p>	<p><b>DÉPARTS AU SOLEIL - PRIX SPÉCIAUX</b></p> <p>Hôtels 3 étoiles SAN ANDRES : 1 semaine, du 13 au 20 janvier SAN ANDRES : 2 semaines, du 13 au 27 janvier SAN ANDRES : 1 semaine, du 10 au 17 février SAN ANDRES : 2 semaines, du 10 au 24 février SAN ANDRES : 1 semaine, du 10 au 17 mars SAN ANDRES : 2 semaines, du 10 au 24 mars</p> <p>Hôtels 4 étoiles PANAMA : 1 semaine, du 20 au 27 janvier PANAMA : 1 semaine, du 10 au 17 février PANAMA : 1 semaine, du 3 au 10 mars</p>

Visitez notre nouveau site Internet [www.clubvoyages-supersoleil.com](http://www.clubvoyages-supersoleil.com)

 <p><b>CLUB VOYAGES</b> Le Conseiller</p> <p>Trois-Rivières 4190, boul. des Forges (face au centre commercial Les Rivières) (côté du Club Chasseurs) <b>374.1050</b></p>	<p>Cap-de-la-Madeleine 300, Barkoff Galeries du Cap <b>379.7661</b></p>
---	---

Ouvert : Jeudi et vendredi jusqu'à 21 h • Samedi de 10 h à 16 h



**Voyage VASCO**  
L'Univers de la Croisière

**2 croisières à gagner** Inscription automatique dès que vous communiquez avec l'un de nos conseillers

**C'est gratuit !**

**LA TUNISIE**

<p><b>PORT EL KANTAOUÏ</b> départ en novembre <b>MELIA PALM MARINA 5*</b> 2 repas / jour inclus 3 semaines <b>1379\$</b> 4 semaines <b>1599\$</b></p>	<p><b>CIRCUIT TRÉSOR DE LA TUNISIE</b> 15 jours / 37 repas Séjour 3 nuits à Hammamet, circuit 6 jours Séjour 4 nuits à Port El Kantaoui <b>1899\$</b> Taxes incluses</p>
---	--

**SOIRÉE TUNISIENNE / MAROCAINE**  
Le 30 octobre 2002  
Avec décor, animation, présentations et surprises.  
Présentation de nos 4 départs de groupes.  
Nourriture marocaine.  
**Réservez votre place immédiatement.**

**VIVE LE SUD**

<b>BRISAS GUARDALAVACA</b> 1er et 8 novembre 2002 - 1 semaine Tout compris, chambre vue jardin	<b>873\$</b>
<b>CUBA</b> 1er et 8 novembre 2002 - 1 semaine Barcelo Solymar, 4 étoiles plus.	<b>999\$</b>
<b>PUERTO PLATA</b> 1er et 9 novembre 2002 - 1 semaine Gran Ventana, 4 étoiles plus.	<b>999\$</b>
<b>PUNTA CANA</b> 3 et 10 novembre 2002 - 1 semaine Occidental Allegro Punta Cana, 3 étoiles.	<b>999\$</b>

**VOUS CHERCHEZ UN AUTRE HÔTEL ?  
VOUS DÉSIREZ PARTIR 2 SEMAINES ET PLUS ?  
NOUS AVONS CE QUE VOUS CHERCHEZ !  
OSEZ COMPARER !**

[WWW.VOYAGEVASCO.COM](http://WWW.VOYAGEVASCO.COM)

Prix par personne, occupation double, \$ canadiens. À moins d'avis contraire, une semaine tout compris payable avec carte Vasco, taxes et transferts inclus.  
Nouvelle réservation seulement selon disponibilité.

 <p><b>VASCO</b> 577, 5e Rue SHAWINIGAN (819) 536-4442</p>	<p><b>VASCO</b> 758B, 6e Avenue GRAND-MÈRE (819) 538-1786</p>
---	---

**VASCO TROIS-RIVIÈRES**  
5780, boul. Jean-XXIII  
Trois-Rivières-Ouest  
(819) 694-1335  
OUVERT LE DIMANCHE

### ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.  
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- RÉPONSES**  
**ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?**
- 1) Une patte plus longue sous le nez du lion.
  - 2) Un barreau en plus, sur la cuisse du lion.
  - 3) Serrure de la cage plus grande.
  - 4) Rouge incomplète derrière la queue.
  - 5) Le « Z » de « Zoo » plus grand.
  - 6) Garde-boue plus long devant la roue arrière.
  - 7) Haut de la portière du camion complet.
  - 8) Rocher plus court sous le rétroviseur.

### CARRÉ MAGIQUE

Inscrivez dans la grille l'anagramme adéquate de chaque rangée de manière à former des mots dans les deux sens


B E I R L  
A E L O S  
E I R S V  
A I L O V  
E I N N U

**Solution**

LIBRE  
ALDES  
RIVES  
VOILA  
ENNUI

### SCRABBLE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A				C <sub>3</sub>					Lettre compte double
B		Lettre compte triple		O <sub>1</sub>		Lettre compte triple			
C			Lettre compte double	N <sub>1</sub>	Lettre compte double				Mot compte double
D				N <sub>1</sub>					Mot compte double
E	Mot compte double			U <sub>1</sub>	N <sub>1</sub>			Mot compte double	
F		Lettre compte triple		S <sub>1</sub>	E <sub>1</sub>	Lettre compte triple			
G			Lettre compte double		W <sub>10</sub>				Lettre compte double
H					S <sub>1</sub>				Lettre compte double
I									

En vous servant du mot déjà inscrit sur la grille, trouvez la solution la plus payante avec chacun des tirages suivants. Utilisez la référence alphanumérique pour positionner votre mot sur la grille. Pour un mot placé horizontalement, commencez par la lettre, pour un mot placé verticalement, commencez par le chiffre. (Ex. : Tirage VEEPRPM : Solution PEP en 6D pour 27 points). Tous les mots sont tirés du dictionnaire l'Officiel du Scrabble, édition 1999.

1. L<sub>1</sub> A<sub>1</sub> Z<sub>10</sub> T<sub>1</sub> A<sub>1</sub> E<sub>1</sub> E<sub>1</sub> Pts
2. I<sub>1</sub> D<sub>2</sub> S<sub>1</sub> U<sub>1</sub> D<sub>2</sub> O<sub>1</sub> P<sub>3</sub> Pts
3. E<sub>1</sub> T<sub>1</sub> K<sub>10</sub> T<sub>1</sub> M<sub>2</sub> O<sub>1</sub> R<sub>1</sub> Pts
4. R<sub>1</sub> G<sub>2</sub> Z<sub>10</sub> U<sub>1</sub> U<sub>1</sub> H<sub>4</sub> L<sub>1</sub> Pts
5. E<sub>1</sub> G<sub>2</sub> D<sub>2</sub> V<sub>4</sub> A<sub>1</sub> T<sub>1</sub> I<sub>1</sub> Pts

32	C3	5. ENVYDÂT
36	F2	ou RUSEZ
36	B2	4. RUOLZ
36	6B	3. KOTÉ
36	6F	2. PUIS
37	F1	1. ALÉSEZ
Pts	Ref	Solution

### LA PHRASE SECRÈTE

www.hannequart.com

PS07

Thème: Citation d'Auguste Rodin

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

U	R	T	A	R	E	I	I	L	A	E	A	R	E
P	N	O	L	A	U	E	E	L	A	L	E	L	E
O	N	D	A	N	V	T	Q	P	I	S			C
E	P	A	I	S	I								D

Solution du dernier numéro : Dieu ne pouvait être partout, alors il a créé la mère.

### MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														

GR7

#### HORIZONTALEMENT

1. Ses petits protégés ne seront jamais premiers.
2. Tout faire pour se faire écarter - Surprennent les pêcheurs.
3. Traîne - Plante - École.
4. Note - Appréciation - Etanche la soif.
5. Une façon de s'informer - Possessif - Joyeux passé.
6. Il est nerveux - Luit.
7. Fleur - Conjonction.
8. Monnaie - Symbole - Ne retient pas.
9. On ne saurait s'en passer - Elle a fait des promesses.
10. Dieu - Au milieu d'une cage - Possession.

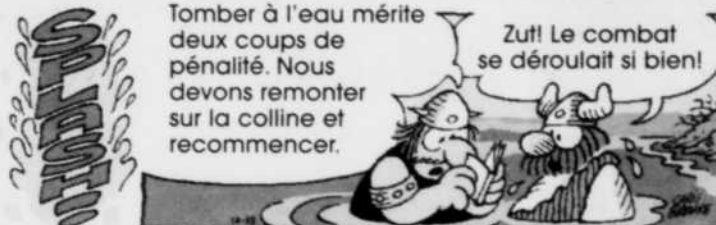
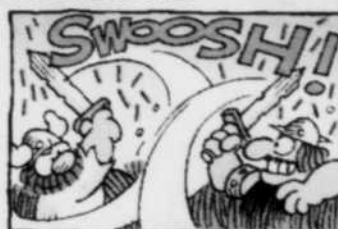
#### VERTICALEMENT

1. Arriver à un accord.
2. Experte en division - N'hésite pas.
3. Peut même s'occuper du bidet - Rendez-vous importants.
4. En fait, il nous cache la vérité - La fin des règles.
5. Démonstratif - C'est parce qu'il est un mauvais conducteur qu'il nous intéresse.
6. Muscle coloré - Interjection - Personnel.
7. Raconter des histoires.
8. Un travail qui peut durer des années - N'est pas à n'importe qui.
9. Ses fleurs embaument - Dépouillé.
10. Lourdemment - Préfixe.
11. Ile - Héros de "813".
12. Qui n'avait pas encore été tiré - Pronom.
13. Bouffe historique - Fougère.
14. Agence spatiale - Pas oubliées.

#### solution du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	S	T	R	I	P	T	E	A	S	E	U	S	E	S
2	H	A	U	T	L	E	C	O	R	P	S		D	I
3	A	U	S	T	E	R	E	S		A	E	R	E	R
4	M	L		C	A	R	T	O	N		I	N	O	
5	P	E	T	I	T		V	E	R	O	L	E		C
6	O		A	G	R	E	E		D	U		N	N	O
7	O	R	G	U	E		L	O	U	I	S		O	
8	I	O		A		L	E	U	R		M	A	Y	A
9	N	U	A	N	C	E		S	E	C		S	E	N
10	G	E	N	E		O	U	T	S	I	D	E	R	S

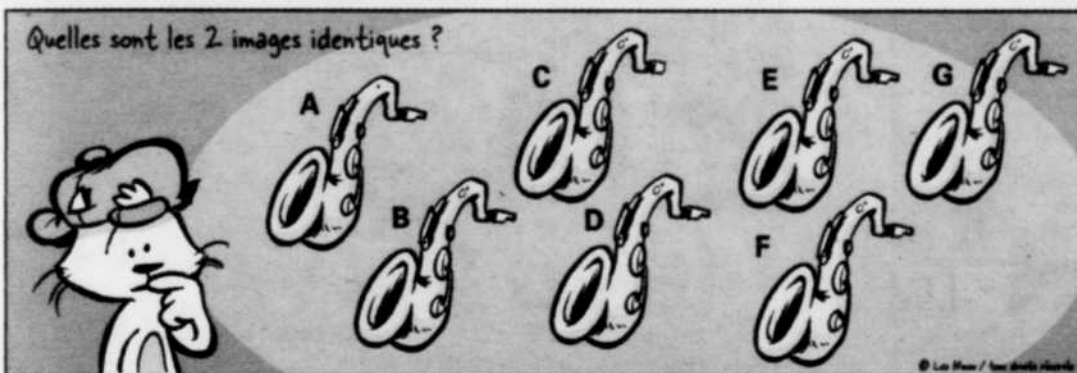
HAGAR L'HORRIBLE par DIK BROWNE



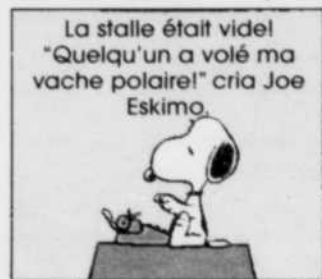
Tomber à l'eau mérite deux coups de pénalité. Nous devons remonter sur la colline et recommencer.

www.les-ninou.com

LES NINÖU par FRANFOU & GUS



PEANUTS et le bon vieux CHARLIE BROWN par Schulz



LE JEU DES 8 ERREURS



NE0193

LES NINÖU par FRANFOU & GUS



Solutions: 1. Bâton plus long. 2. Languette non encliquetée. 3. Il y a un sautoir en plus. 4. Drapeau inversé. 5. Branche non encliquetée. 6. Bâton en plus. 7. Manche de la hache plus court. 8. Ballé en plus au sol.

36 mois sans frais, sans intérêt\*

TANGUAY INFORMATIQUE

2200, boul. des Récollets TROIS-RIVIÈRES (819) 373-1111 www.tanguay.ca

\* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. Photos à titre indicatif.

Choix d'ordinateur DURON 1000

- 128 MO SDRAM, 20 GO
- MODEM CONEXTANT 56 K
- GRAVEUR CD WINXP • CAR

à partir de 37<sup>50</sup> par mois

Internet Globe Trotter TELUS COGECO Rapidus

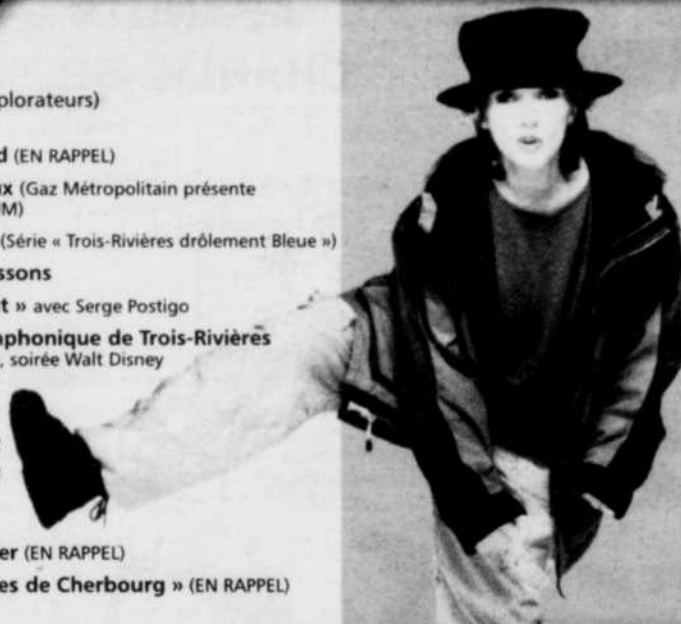
à partir de 1349<sup>95</sup>



- |            |                            |   |
|------------|----------------------------|---|
| 19 oct.    | 14 h 30<br>18 h<br>20 h 30 | Himalaya<br>(Les Grands Explorateurs)   |
| 20 oct.    | 20 h                       | Peter MacLeod (EN RAPPEL)   |
| 22 oct.    | 20 h                       | L'État des Lieux (Gaz Métropolitain présente<br>Les Sorties du TNM)             |
| 23 oct.    | 20 h                       | Dorice Simon (Série « Trois-Rivières drôlement Bleue »)                         |
| 25 oct.    | 20 h                       | Gala des Radissons  |
| 26-27 oct. | 20 h                       | « Ladies' Night » avec Serge Postigo  |
| 29 oct.    | 20 h                       | Orchestre symphonique de Trois-Rivières<br>Concert bénéfice, soirée Walt Disney |

**diane dufresne**  
en liberté conditionnelle

- |                      |                            |   |
|----------------------|----------------------------|---|
| 30 octobre           | 20 h                       | Daniel Bélanger (EN RAPPEL)   |
| 31 octobre           | 20 h                       | « Les Parapluies de Cherbourg » (EN RAPPEL)   |
| 1 <sup>er</sup> nov. | 20 h                       | Luce Dufault  |
| 2 novembre           | 20 h                       | Réal Béland (humour) (nouveau spectacle)  |
| 5-6 nov.             | 20 h                       | « Mambo Italiano »<br>(Abonnement Théâtre de répertoire)  |
| 7 novembre           | 20 h                       | Encore, danses en tournée (Série danse)   |
| 8 novembre           | 20 h                       | Musical Box (Hommage à Genesis)<br>« Selling England by the pound »                                   |
| 9 novembre           | 20 h                       | Orchestre symphonique de Trois-Rivières<br>Série Grands concerts, Soirée 25e anniversaire             |
| 10 nov.              | 20 h                       | Diane Dufresne (nouveau spectacle)  |
| 14 nov.              | 20 h                       | Kean (Gaz Métropolitain présente Les Sorties du TNM)  |
| 15 nov.              | 20 h                       | Claire Pelletier (nouveau spectacle)  |
| 16 nov.              | 14 h 30<br>18 h<br>20 h 30 | Angleterre<br>(Les Grands Explorateurs, Hors série)   |
| 20 nov.              | 20 h                       | Louis-José Houde<br>(Série « Trois-Rivières drôlement Bleue »)  |
| 21-22 nov.           | 20 h                       | Claudine Mercier (nouveau spectacle)  |
| 24 nov.              | 14 h                       | Marie-Michèle Desrosiers  |
| 26 nov.              | 19 h 30                    | François Massicotte<br>présenté par la S.R.A.A.D.D./C.Q.M.  |
| 28 nov.              | 20 h                       | François Léveillé présenté par le Club des Lions<br>en collaboration avec le Centre d'action bénévole |
| 29 nov.              | 20 h                       | « Les Sunshine Boys » (théâtre avec Claude Michaud)   |
| 30 nov.<br>et 1 déc. | 20 h                       | Orchestre symphonique de Trois-Rivières<br>Série Coups de Cœur, Carmina Burana                        |
| 7-8 déc.             | 20 h                       | Jean-Michel Anctil (supplémentaires)  |
| 12 déc.              | 20 h                       | « Des roches dans ses poches »<br>(théâtre avec Bernard Fortin et Emmanuel Bilodeau)                  |
| 13 déc.              | 20 h                       | La Bottine Souriante  |
| 15 déc.              | 14 h<br>18 h 30            | Annie Brocoli « Noël dans l'espace »  |
| 21 déc.              | 14 h<br>19 h               | « Casse-Noisette » par Ballet Ouest<br>(Série danse)  |
| 22 déc.              | 14 h                       | Fernand Gignac  |



CLAUDINE MERCIER  
JEAN-MICHEL ANCTIL  
MARIE-MICHELE DESROSIERS  
MUSICAL BOX  
HOMMAGE A GENESIS  
FERNAND GIGNAC

*au foyer Gilles-Beaudoin*  
de la salle J.-Antonio-Thompson

Muffins aux sons Adultes : 8\$ / 12 ans et moins : 5\$

- |             |  |
|-------------|--|
| 3 nov. 11 h | Nadine Goffoy, Daniel Paulin (chant) et Céline Rioux (piano) |
| 8 déc. 11 h | Ensemble Cercamon, musique et animation médiévale            |

1072213

Le Nouvelliste Samedi 19 octobre 2002

24A



OFFREZ-VOUS  
un fauteuil DE CHOIX

**BILLETTERIE TROIS-RIVIÈRES**  
(819) 380-9797  
Sans frais : 1-866-416-9797

Prix de groupes disponibles  
CERTIFICATS-CADEAUX

**A venir**

Salle  
**Anais-Allard-Rousseau :**  
(1425, place de l'Hôtel-de-Ville)

Les 19, 24, 25 et 26 octobre 2002 20 h Les Nouveaux compagnons présentent :

« **Mort fine, mort sûre** »

Prix : 10.00\$\*  
Jeudi 2 pour 1

Le 27 octobre 2002 14 h Série Théâtre Enfance-Jeunesse,  
« **L'Homme, Chopin et le petit tas de bois** »  
(Enfants de 5 ans et +)  
Prix : 6.50 \$\*

Le 31 octobre 2002 20 h « **Bécaud, d'amour et d'amitié** »  
avec Denis Pétermann et Steve Normandin  
Prix : 20.00 \$\*



« Mort fine, mort sûre » « L'Homme, Chopin et le petit tas de bois »

Centre d'exposition  
**Raymond-Lasnier :**  
(1425, place de l'Hôtel-de-Ville)

Du 18 octobre au 17 novembre 2002 Manon Lambert, « **Matière à réfection** »  
Peintures et estampes

Du 18 octobre au 17 novembre 2002 Talleen Hacikyan, « **Empreintes intérieures** »  
Estampes

**Aussi à voir...**

**Atelier Presse Papier**

Du 4 au 27 octobre 2002

René Derouin, exposition et participation  
aux Joutes Internationales. Dans le cadre du  
Festival International de la Poésie

**Atelier Silex**

Du 9 au 23 octobre 2002

Groupe d'étudiants de l'UQTR  
« **Métissages** », Bronzes

**Musée Pierre-Boucher**

Du 20 octobre au 17 novembre 2002

Salle Petit  
**Lumière et allégresse**  
Pierre-Léon Tétreault, artiste-peintre  
Collection du musée

**Galerie d'art r3**

Du 19 septembre au 25 octobre 2002

**Cozic**  
Sculpture

**Galerie d'art du Parc**

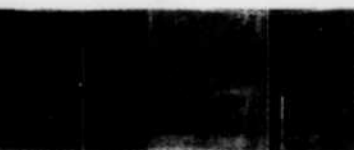
Du 22 septembre au 27 octobre 2002

Guy Bailey, « **Œuvres récentes** »  
Peinture

René Derouin, « **Le fleuve retrouvé** »  
Collection de Denis Doré, estampes,  
peintures. Dans le cadre du Festival  
International de la Poésie

1072212

maison  
culture



Manon Lambert



Guy Bailey

Centre culturel  
**Pauline-Julien :**  
(150, rue Fusey)

Expositions les samedis et dimanches  
de 13 h à 17 h.  
Les 19 et 20 octobre 2002  
**Sébastien Caron**



\*Les billets pour les spectacles à la Maison de la culture sont en vente du  
lundi au samedi de 12h à 18h, à la salle J. Antonio Thompson et le soir  
de la représentation à la Maison de la culture, 1425, place de l'Hôtel de  
Ville. Achats téléphoniques (819) 380-9797, sans frais 1-866-416-9797